***Documentality and Display: Archiving and curating the violent past in contemporary Argentina, Chile and Colombia***

**British Academy’s Sustainable Development Programme 2018, supported under the Global Challenges Research Fund, Reino Unido**

**Primera visita Bogotá, noviembre 2018**

**I ANTECEDENTES**

Institución: **Centro Nacional de Memoria Histórica**

Nombre y cargo:

* **Margot Guerrero**, Dirección de Archivo, Centro Nacional de Memoria Histórica, Colombia.
* **Ernesto James Sánchez,** Dirección de Archivo, Centro Nacional de Memoria Histórica, Colombia.

Entrevistadores: Oriana Bernasconi, Cecilia Sosa, Jaime Hernández y Vikki Bell.

Lugar físico: Universidad Javeriana

Fecha: 01.11.18

Duración 131.01

**II. TRANSCRIPCIÓN**

CECILIA SOSA: En lo personal me conmovió mucho el trabajo que se hace incluso desde las perspectivas más liberales si se quiere, del acercamiento a discursos de reconciliación o el trabajo más crítico de investigación, con una ruta más académica como han desarrollado desde el grupo de estudios de memoria, como ese trabajo fluye hacia el futuro museo de la memoria de la memoria, y a todo el trabajo tan exquisito que están desarrollando desde el archivo [no se entiende 00.33.0] recuperando un poco la. Por ahí tal vez ustedes pueden, en esta situación particular en la que se encuentran, pueden curiosearnos un poco más de eso, que a mí por lo menos se me escapa, en ese gran abismo.

ORIANA BERNASCONI: Yo soy Oriana Bernasconi, soy socióloga también, yo trabajo en la Universidad Alberto Hurtado, que es la universidad jesuita de Chile, en Santiago. Eh, acabo de terminar una investigación con un grupo interdisciplinar que trabajamos por 3 años en cómo se ha registrado y documentado la, el terrorismo de Estado en Chile, para asistir a las víctimas durante la dictadura, para prestarle asistencia legal, para denunciar lo que estaba pasando digamos, y resistir las versiones que el régimen daba de lo que estaba haciendo. Eh, entones, claro, me interesa mucho el carácter performativo de los registros, lo que pueden hacer, las historias que cuentan, como ayudan a constituir verdades, que queda excluido. Y también me interesa mucho como los registros viajan, le decimos, o se trasponen, son usados, más allá del lugar que los hace emerger, y a veces más allá de la, de los sistemas de pensamiento con que se construyen, las disciplinas, las epistemias, y son usados en otra esfera de la vida social, con otros propósitos ¿no? Entonces como, fue lo que ha pasado en Chile ¿no? Como un archivo que es básicamente es como él, es la traza material de una práctica cotidiana de resistencia a la dictadura, luego alimenta las comisiones de verdad en Chile, y sigue alimentando hasta hoy el trabajo de la justicia ¿no? Se transforma este registro que fue producido para la asistencia o para la denuncia, se transforma en prueba jurídica, montado en un dispositivo jurídico digamos, y usado por abogados y todo.

Entonces en el fondo no es solo el viaje, sino que también las, casi que el cambio de ontología de esta unidad. Eso, entonces nada, nos interesaba mucho conversar con ustedes, porque entendemos que el centro es una unidad de referencia, el centro de memoria histórica digamos, para este proceso de registro y documentación. Hemos conversado con, ya con algunos de los, bueno a ustedes les contaron ¿no? En la mañana estuvimos allá, ayer también estuvimos allá, entonces, conocemos un poco la historia de la génesis del grupo de memoria que después devino. Nos aprovecharon de contar, bueno yo había conversado antes con Andrés Suárez, pero ayer también nos contaron un poco el paso del grupo al centro, en la línea de investigación. La decisión de trabajar con los casos emblemáticos, después un poco también nos contaron como la metodología ¿no? La trastienda de cómo se montaron esas investigaciones. Y nos contaron un poquito sobre esa segunda etapa, la gente que trabaja aquí en registro lo periodizan. Entonces estoy periodizando la historia de la organización.

Que estaba más bien centrada en caracterizar los hechos victimizantes y tuvimos esta conversación con el director del museo. Entonces también un poco, con Luis Carlos, como el archivo ha nutrido ya este primer ejercicio curatorial que existe. Y hoy día en la mañana tuvimos esta conversación fabulosa con, tuvimos la oportunidad de estar con varios miembros del archivo, de pedagogía, de territorio, entonces nos contaron un poco como algo que veo aquí en las cifras, como están apoyando los procesos de fortalecimiento de la documentación que existe en las comunidades, nos hablaron de eso, y de cómo eso a veces pasa al archivo digamos, que se está enriqueciendo con el archivo de derechos humanos.

Eso es lo que sabemos hasta ahora, y nada, y el proyecto es, por supuesto no es un ejercicio comparativo porque es muy difícil, además son dos años, tampoco nosotras somos expertas ni queremos, no nos corresponde. Entonces más bien queremos como poner en relación digamos, estas distintas experiencias, entendiendo que son súper particulares. Entonces vamos a hacer también una visita en Argentina, una visita a Chile, con este grupo que también tiene intereses diversos, y vamos a ver que sale. Entonces, quizás contarles que como producto, claro, obviamente hay productos académicos, escribiremos artículos y eso, pero también tenemos el compromiso de hacer como un reporte que trate de generar, que sea más de difusión para gente que trabaja en este tema, para activistas, para otros archivos de derechos humanos, incluso más allá de esta región ojalá, entonces también estamos tratando de trabajar con, de conversar, de acercarnos con las personas que tienen toda esta experiencia acumulada para que nos pudieran contar un poco como en retrospectiva ¿no? Hacer un ejercicio de reflexión de lo que se ha hecho. O sea, queremos saber cómo se ha hecho, mucho, pero también un poco evaluar y ver que se podría haber hecho distinto, que no resultó bien, de que si están muy orgullosos.

CECILIA SOSA: ¿Y que de la experiencia tal vez replicarían en otros lugares?

ORIANA BERNASCONI: Entonces, quizás un poco, son como temas muy generales ¿no? Ustedes también querrán contar desde su punto de vista, pero más o menos esos son como los intereses, como saber cómo ¿en que está el archivo ahora?, quizás un poco porque nos han contado la historia ¿no? Entonces como ¿en que está?

Y nos interesa mucho el tema, como decía antes, de los usos. Entonces, un archivo se concibe, además este archivo nos decían que en el fondo también reúne todo el material que se levantó para hacer todos los informes que hizo el grupo de estudio, entonces, aquí converge un material que se creó para tratar de esclarecer la verdad, como con ese propósito con también, archivos que se digitalizan desde las comunidades, cuando autorizan, con archivos de no sé, de la unidad de víctimas, que también tiene otro propósito, entonces, este archivo que están conformando como que es un crisol así de justamente esta idea entre, de la inscripción de la violencia para distintos propósitos, por distintos actores, entonces, un poco ¿qué valor le ven a este archivo de derechos humanos que se está constituyendo? Y claro, ¿y qué usos más allá? Y claro, ahí veníamos conversando, no sé si que la pregunta por la capacidad de, o sea estos intentos súper voluminosos, súper concienzudos de tratar de registrar y de, como decía en la mañana alguien, y “de soportar”, como el archivo como un soporte de la verdad, el documento como un soporte de la verdad, o de algunas, una verdad plural, nos han insistido mucho, y la capacidad que tiene este ejercicio de permear en la sociedad, y de generar ¿no? Ahora, no sé, post-acuerdos, de que estamos de acuerdo. Entonces cuáles son sus usos también en este proceso tan delicado que están viviendo.

[Risas]

ORIANA BERNASCONI: Ahí, o lo que se pueda.

MARGOT GUERRERO: Veo que nuestros colegas ya les han avanzado bastante.

JAIME HERNÁNDEZ: ¿Entonces nos cuentan quiénes son?

MARGOT GUERRERO: Sí. Yo soy Margot Guerrero, estuve hasta hace un mes liderando la dirección de archivos de los derechos humanos del centro nacional de memoria histórica. Duré seis años y medio, desde que inició hasta ahora, y pues, digamos que hemos ido como reflexionando y batallando un poco del cómo hacer. Y dispuesta a participar en lo que ustedes necesiten que podamos compartir, con muchísimo gusto.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Mi nombre es Ernesto James, trabajé hasta diciembre del año pasado con la dirección de archivos de derechos humanos, desde que inició acompañando a Margot, pero me centré en uno de los componentes que están contemplados en la ley que es el registro especial de archivos de derechos humanos y memoria histórica. Ese es el gran panorama. Ya cómo se desarrolló y todo lo demás tendremos tiempo para junto a Margot pues les comentaré muchas cosas más. Y ahora estoy haciendo una labor de enlace, de articulación, entre la dirección de museos y la dirección de archivos, y ya un poco por lo que te había avanzado, que esto, les comento, de esa relación que vimos tan cercana entre la forma de documentar tradicional del conflicto, tradicional en lo que uno considera como un archivo aunque con sus diferencias en términos de la conformación de un archivo de derechos humanos, y esa producción de objetos que están cargados de esa simbología en relación, no solo con los proceso de denuncia de violación de derechos humanos, sino también de construcción de memoria de reivindicación de derechos. Que es uno de los elementos, creo que centrales en torno al archivo como en el mismo museo, en lo que va a ser el museo. No sé si quieres seguir porque igual.

ORIANA BERNASCONI: Sí.

MARGOT GUERRERO: A ver si en este poquito tiempo les puedo como explicar un poco lo que significó el llegar a dirigir una dirección de un archivo de derechos humanos, pensándonos que Colombia nunca había hablado de archivos de derechos humanos. Colombia tiene una gran característica y es que sí tiene, es decir digamos a nivel latinoamericano es reconocida como que tiene una ley general de archivos muy fortalecida, muy reconocida internacionalmente pero nunca llegó, digamos, a hablar de derechos humanos. Sin embargo, cuando hablamos de derechos humanos también veíamos que era demasiado grande hablar de derechos humanos. La misma ley nos fue acotando la tarea porque no era solamente derechos humanos, sino derechos, todo lo que tenía que ver con derecho internacional humanitario desde la perspectiva de los archivos.

Entonces nuestra tarea, no quedó sino como en tres cifras, perdón en tres reglones en la ley 1448 de víctimas de restitución de tierras de 2011 donde decía que nuestra labor era crear y administrar el archivo de los derechos humanos. Y ese archivo de derechos humanos tenía que hacer referencia a las graves violaciones e infracciones al derecho internacional humanitario, esa era una de las tareas. La otra era crear y administrar el registro especial de archivos a nivel nacional. Y la tercera era poner a disposición la información que, de manera voluntaria, fueran entregando las organizaciones sociales o quienes quisieran aportar información a este archivo.

Digamos que en esas tres frases como ven uno lo ve como, bueno ¿y esto como lo vamos a hacer? ¿qué modelos teníamos aquí en Colombia? En Colombia no hay un modelo. Nos fuimos a la normativa nacional porque justamente el tema de derechos humanos y derecho internacional humanitario tiene digamos, en su esencia una normativa que hay que tener en cuenta, porque es todo el tema de acceso a la información, y el respeto hacia las víctimas. Entonces al mirar la normativa nacional se quedaba demasiado corta. Entonces tuvimos que empezar a mirar que existía a nivel internacional sobre derechos humanos y derecho internacional humanitario llegamos a los principios internacionales de la lucha contra la impunidad, ¿que tan vinculantes eran con la ley nuestra? No eran muy vinculantes

Adicionalmente también habían otros principios que son los principios Joanet, que ustedes los deben conocer, que son aquellos que hacen referencia a información sobre inteligencia militar. Entonces, digamos que todo esto lo fuimos como mirando, tuve incluso oportunidad de conocer directamente la experiencia de Guatemala. Como saben la experiencia de Guatemala era llegar y encontrarse con archivos que estaban escondidos, pero la reflexión nuestra es: aquí no hay archivo. ¿De donde lo vamos a sacar? ¿si? Sin embargo, eso nos sirvió también como para empezar: “Bueno, a nosotros nos toca empezar a conformar el archivo”.

Ahí empezamos también esa relación de mirar que era lo que el grupo de memoria histórica había dejado, cuando empezó a trabajar el tema de los casos emblemáticos. Como ellos empiezan a recoger las fuentes, y como esas fuentes que dejaron de esos doce casos emblemáticos, en su momento cuando llegamos eran doce. Nos dijeron: “Bueno, aquí están estas fuentes, miren ustedes a ver que pueden hacer con eso”. Esas fuentes ustedes no alcanzan a imaginarse la enseñanza que nos dejó porque una cosa es ser investigador, otra cosa es pensarse el archivo desde la perspectiva de un orden que debe llevar, otra cosa es aplicar la normativa, los permisos de uso, y otra cosa es ponerlo al acceso. Entonces, si uno conjuga todas estas, digamos estos cuatro pasos, se va dando cuenta que el investigador no le interesa sino coger las fuentes, hacer su investigación y hasta ahí llegó. Y eso fue lo que a nosotros nos entregaron.

Luego dijimos bueno, aquí hay fotos, aquí hay entrevistas, hay audiovisuales, ¿a dónde están los permisos de uso? “A no, nosotros no tenemos permisos de uso”. Empezar a pensar que en todos los formatos que deben aplicarse para una documentación de estas características. Segundo, si los vamos a poner al acceso, no tenemos los permisos de eso, es el momento en que esa documentación que tenemos, que llegó acá, que no salga de este televisor, esa documentación no se puede poner al servicio porque no es posible.

ORIANA BERNASCONI: Ir a pedir los permisos ahora.

MARGOT GUERRERO: ¿A dónde? [Ríe]. Digamos que.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Hay que hacer todo el proceso.

MARGOT GUERRERO: Si. Lo otro es cómo se iba a organizar, entonces empezar también a pensarse la, digamos como el orden mental del investigador, de cómo recoges las fuentes para poder saber porque llegan a ese informe después de hacer uso de las fuentes, porque la ley también nos decía, tienen que acopiar información, para conformar el archivo adicionalmente tienen que recoger todas las fuentes producto de las investigaciones del centro. Entonces ahí también era mirar como empezamos a dialogar con el grupo de memoria histórica, que es otra de las, digamos, que es la dirección de construcción de construcción de memoria en este momento, para mirar como ellos iban a empezar a copiar esa información, y que pudiera ser puesta al servicio. El fin último de la información una vez que pudiera ser puesta al servicio. Independientemente digamos, del contenido, pero si la persona o la víctima decía que daba el permiso, pues para nosotros maravilloso, pero si no nos dan el permiso, nosotros no.

Y otra tarea era bueno, y conformar ese archivo como llegar a las organizaciones sociales de víctimas, ¿como presentarnos si somos una entidad del Estado? Si el Estado mismo ha sido el represor. Entonces también fue empezar a pensarse que es un trabajo que nosotros no podíamos hacer aquí en Bogotá, era un trabajo que teníamos que hacerlo en las regiones. A partir de ahí entonces empezamos a construir un documento que nosotros llamábamos como el primer documento de lo que podría llegar a ser una política jurídica para el archivo sobre graves violaciones a los derechos humanos e infracciones al derecho internacional humanitario. Pero esa política no la podíamos hacer nosotros acá solos. Era una política donde nos teníamos que sentar a dialogar directamente con las organizaciones sociales, y decirles: “miren, la tarea nuestra es esta. Nosotros somos una entidad del Estado”.

Al principio no fue fácil, porque de todas maneras, era como empezar a ganar esas confianzas, digamos, volver nuevamente como a estrechar esos lazos, porque la época que nos tocó todavía, de hecho, no se había firmado el proceso de paz, estaba todavía la violencia, aún todavía está, pero estaba aún más aferrada en estas regiones. Entonces ellos poco a poco digamos, fuimos como, el tema aquí es tener mucho de pedagogía. Para mí eso también, fue otro de los aspectos que nosotros tuvimos en cuenta, para eso pues creamos una caja que llamamos la “caja de herramientas” para formación de gestores de archivos, donde era, preguntarles porque además es eso, uno a veces es tan pretencioso que dice: “voy a enseñar”. No, ellos son los que nos enseñan. Las víctimas fueron las que nos enseñaron, fueron las que de manea generosa nos abrieron las puertas y nos dijeron: “mire, yo tengo esta información”. Pero la información de ellos no obedece como a esa lógica de un archivista, entonces de ahí, dejamos de decir: “Esto, la archivística clásica aquí no aplica”. Porque si yo me pienso que tengo que organizar eso como yo, con formación de archivista lo tengo, creo que lo estábamos haciendo mal. Había que preguntarle a la víctima: ¿como había organizado sus archivos? ¿qué tipo de hecho victimizante era? ¿por qué tuvo que llegar a conformar ese grupo o esa agrupación de documentos para exigir sus derechos? Y para acompañarlo en el proceso de documentación ¿cómo quiere usted que se reconozca?

Entonces ese era como un diálogo constante porque la primera, y eso si hay que decirle abiertamente, la primera experiencia que tuvimos, recuerdo mucho que fue con el archivo de Don Jesús María Pérez. Se lo organizamos, tratamos, claro era la primera vez que lo hacíamos. El falleció hace una semana.

ORIANA BERNASCONI: ¿Una semana?

MARGOT GUERRERO: Sí. Él nos enseñó muchísimo, y se lo entregamos organizado, “utilitarizado”, y el no encontraba sus documentos, y dijimos: ¡Mierda! Perdón por la expresión. No, eso no se hace así, por fortuna fue ya en el primer momento en que llegamos entonces ya luego fue hablar con él, entonces fue sentarse en su casa literalmente, sacarle documentos de debajo de su cama y decirle: “Oiga, Don Jesús María usted como quiere que le organice”, y empezar a contarnos.

Casi la mayoría de los archivos que tenemos en este momento están acompañados de unos videos y en esos videos ellos cuentan y van explicando cómo conformaron su archivo, cuál fue el hecho victimizante, cuanto tiempo han transitado en esa lucha, y esas prácticas digamos como de resistencia que es como que más duele ¿no? Que, yo sinceramente le digo es un trabajo fuerte, pero yo creo que en este momento estoy convencida que es un trabajo que hay que continuar y que a las víctimas no se les puede dejar solas. Pero es un trabajo donde tiene que primar el respeto hacia las víctimas, la autonomía de su información, que se les diga para que se va a usar, como se va a usar, que ellos tienen que firmar los documentos necesarios, ¿por qué firmar un permiso del uso?, por qué si usted tiene una documentación que considera que es un riesgo que una entidad la tenga, mejor no la entregue. Porque somos una entidad del estado y puede llegar otra, digamos que eso también fue lo que hizo que ganáramos un poco de digamos, como de…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Confianza.

MARGOT GUERRERO: Confianza, y que ellos creyeran en nosotros, porque las cosas hay que decírselas como son. Creo que ha sido un tránsito de una guerra de 50 años, el país mintiéndoles todo el tiempo, sería muy injusto que uno llegara a hacer lo mismo. Entonces, todo esto hay que decírselos a ellos de manera clara. Y que mañana no estamos nosotros, y si no estamos entonces usted no entregue lo que tenga, pero si digitalícelo y tenga una copia en otro lado.

Pues yo sé que eso no es para funcionarios públicos, si me escucharan dirán no usted nunca debió decir eso, pero es una realidad. Entonces digamos que gracias a todo eso es que existe hoy día este documento, que eso fueron casi unos 5 o 6 reuniones de diferentes años.

CECILIA SOSA: Este trabajo, vimos si nos refiriéndose a un documento que nos entregan)

[Risas]

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¡Ay sí! Pero ya lo tiene.

ORIANA BERNASCONI: Lo vimos. Muchas gracias.

MARGOT GUERRERO: y adicionalmente también apoyándonos en muchas experiencias internacionales. Trayéndoles a ellos invitados internacionales, a los que más pudimos los invitamos para que hicieran sus preguntas, para que vieran si realmente aquí lo estábamos haciendo como era ¿si? Entonces yo creo que eso también nos sirvió para irle dando bastante piso al trabajo, y hoy en día creo que es lo que ha afianzado y a afincado bastante el hecho de que exista este archivo.

El otro tema era bueno, como al llegar a los territorios, a las víctimas, a las organizaciones sociales, y no traerse los archivos de los territorios, que también fue algo, digamos que al principio fuimos solamente a escuchar, y dentro de lo mucho que nos dijeron es: “Mire, aquí viene mucha gente, viene mucha gente de cooperación internacional. Se llevan nuestra información. Hacen investigación y no retornan nada. Aquí no hay retribución de las personas ¿si? Vienen las universidades, viene el grupo de memoria”. ¡Hasta el grupo de memoria cayó ahí! Entonces eso también los hizo pensar ¿no? Los archivos y todo el tiempo de los archivos no deben salir de los territorios. Es como hacer para conformar un archivo que se pueda poner al servicio, que tenga los permisos de uso, pero que quede organizados en los territorios y adicionalmente que ellos puedan seguirlos administrando.

Pues de ahí surge la idea de hacer el archivo virtual. Sin embargo, que aquí de pronto ustedes preguntaban de: ¿qué no, que no se alcanzó? O ¿con que dudas por ejemplo yo me quedo en este momento con respecto a la virtualización de un archivo? Es: Los costos que esto puede significar. Uno no sabe si a futuro un gobierno esté en disposición de estar constantemente modificando todo el tema de los dispositivos.

ORIANA BERNASCONI: Mantenerlo

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Y garantizar la preservación.

MARGOT GUERRERO: De todos los dispositivos tecnológicos para que esto pueda estarse como renovando, porque las tecnologías están cambiando a una velocidad brutal. Esto genera cosas.

ORIANA BERNASCONI: Claro.

MARGOT GUERRERO: Pero bueno, igual de todas maneras también era pensarse, ¿o hacerlo así o no poder tener la información? Y además también el interés de las mismas organizaciones sociales porque se supiera que les había pasado, que eso también creo yo que fue un avance grandísimo. Que fueran ellos los de la iniciativa, mire si yo tengo un archivo, los uno, llevaba el otro, llevaba el otro, y de esta manera se fueron sumando muchos, y dentro de esos muchos, yo creo que lo que tenemos hoy es la suma de que entre ellos mismos se empezaran a hablar también generó como nuevamente que pudieran empezar a confiar unos con otros. Al principio cuando llegamos a las regiones nadie se hablaba con nadie.

ORIANA BERNASCONI: Claro.

MARGOT GUERRERO: Había un divorcio total en términos de que las organizaciones sociales ni siquiera unas confiaban en las otras por todo lo que había pasado en los territorios. Esto hizo que ellos empezaran a pensarse que tenían que intercambiar información. Y en este momento yo creo que se están reflexionando ya para el hecho de tener que empezar a presentar sus informes, por ejemplo, a uno de los mecanismos como es la jurisdicción especial para la paz, que los informes tienen que ser no individuales sino colectivos, y donde ciertos casos no más son los que se van a tener en cuenta, que, si ellos no se unen, igualmente no va a tener esa fortaleza o esa fuerza ese informe para que pueda haber esclarecimiento. Entonces yo creo que en este momento ellos si se están dando cuenta que, primero su información es súper importante. Y más en este momento, que pena lo que voy a decir, pero, en este momento en donde estamos pensando que los archivos de inteligencia militar que son los que más nos interesan, no, aún estamos todavía en el limbo, y lejos de que pueda haber una apertura. Entonces, experiencias internacionales nos han mostrado que los archivos de las organizaciones empiezan a cobrar una relevancia súper importante, porque va a ser digamos como aquella información, con la que la gente, la unidad de búsqueda de personas dadas por desaparecidas por la comisión de esclarecimiento va a poder trabajar.

CECILIA SOSA: Me imagino que cuando nos estás contado esta historia imaginas casos muy concretos, ¿podrías ponernos un ejemplo?

MARGOT GUERRERO: Por ejemplo, el caso del secuestro. Secuestro que ya no es tan alto lo está trabajando la jurisdicción especial para la paz.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: La jurisdicción. Es el caso 1 de la jurisdicción.

MARGOT GUERRERO: El secuestro a nosotros una organización social que se creó acá, que se denominó “país libre”, que la creo Pancho Sánchez.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Francisco Sánchez. [Risas]

MARGOT GUERRERO: Francisco Sánchez perdón. [Risas].

MARGOT GUERRERO: Él ahoritita está en este momento en Estados Unidos como embajador. Él fue vicepresidente en el gobierno de Uribe. Él creo esa fundación porque él fue secuestrado. Esa fundación hace unos tres años entró en liquidación y consideraron que el sitio por excelencia donde debía quedar esa información es el centro nacional de memoria histórica. Y es una información que está solamente en el centro digamos. Entonces en este momento empieza a cobrar mucha importancia toda esa, porque parte de la información que hay ahí son las carpetas de las, de los casos sicosociales.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Y asistencias de todo el proceso.

MARGOT GUERRERO: Y asistencia sicosocial de los secuestros.

ORIANA BERNASCONI: ¿De los secuestros?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: De los secuestros. A las familias de los familiares de los secuestrados.

MARGOT GUERRERO: De las familias.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: O de los secuestrados después cuando hubo la liberación.

MARGOT GUERRERO: Otro caso, por ejemplo, todo lo que tiene que ver con lo que nosotros denominamos aquí, detenciones extrajudiciales o.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¡Ah! Los falsos positivos.

MARGOT GUERRERO: los falsos positivos, donde están involucrados muchos de los militares. Entonces digamos que esa, y el mismo registro que ahora Ernesto les podrá hablar, que en estos momentos está trabajando seleccionando aquellos casos que ya se saber que la GEP los van a trabajar, con el registro lo que se está haciendo es el ejercicio de ir agrupando aquellos archivos, que se sepa que existen ya en las regiones para ver que la GEP puede llegar a las organizaciones sociales y por lo menos interceder para que ellos.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Promover.

MARGOT GUERRERO: Promover para que ellos se junten y hagan un solo informe.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Por restitución de tierras, como en el caso de Suárez

CECILIA SOSA: Perdón por la interrupción, volviendo al caso de los falsos positivos, porque mi pregunta sigue siendo un poco la misma porque estoy tratando hace días dándole vuelta, si tengo bien entendido hay como 5.000 casos de falsos positivos.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, de los que están más menos documentados, aunque los que organizaciones diferentes sostienen que son muchos más, que calzaron 8.500, algo así.

CECILIA SOSA: Por un lado, me gustaría saber cómo hacen el registro de cada uno de los casos que tienen contabilizados, y después, seguir un poco el caso en la descripción más, en el ámbito de la cultura que tuvo el caso, los falsos positivos pensando en estos dos documentales que me tocó ver en el último tiempo, uno de Simone Bruno, y otro de Alejandra Casandra. Eh, se ve en ese registro documental que la gente en la calle interrogada sobre que son los falsos positivos, la gente en la calle no sabe. Entonces, de nuevo, quiero ver ese registro exhaustivo y minucioso del trabajo de archivo de documentar esos casos, por un lado, con un nivel de detalle me imagino enorme, y con un cuidado enorme, y después que uno sale a preguntar y mirando medio muy rápidamente por lo que aparece: no hay ni siquiera conocimiento de que significa el caso de los falsos positivos. ¿Cómo se explica eso?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Pero yo creo que es parte de las circunstancias propias del país, porque uno tampoco se entendería un poco la pregunta que ustedes se hacen desde afuera del plebiscito porque no. Uno explicaría porque en un contexto en el cuál se conoce que hay una violación tan grave, tan sistemática a los derechos humanos, a partir de muchos actores, como que la mayor parte de la población, no digamos que sea insensible, pero no tiene suficiente conocimiento, y yo creo que es parte de la misma estructura del país, de la sociedad.

ORIANA BERNASCONI: ¿Pero es por ignorancia, es por inmunización, es una medida de defensa, son todas juntas a la vez?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no, no. Yo creo que, o sea, ahí podría uno, ustedes como sociólogas les queda muy fácil empezar a indagar acerca de diferentes elementos.

CECILIA SOSA: No, no, no. Aclaramos desde el principio: nosotras no somos archivistas. Yo soy restauradora de bienes muebles con una maestría en ciencias sociales. O sea que no tenemos nada con archivos porque también eso es de archivistas. Nosotras no somos archivistas. Pero también he cambiado. Tal vez esto nos hizo verlo de manera distinta.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Yo también soy restaurador, pero con maestría en restauración de patrimonio arquitectónico, entonces, eh, [risas]. Son campos diferentes. Pero volviendo, yo creo que son diferentes los factores, o sea, mira el nivel de conocimiento acerca de la propia sociedad en términos generales, o sea tu sales a la calle en ambientes universitarios y le preguntas a cualquier universitario como vivió el conflicto armado. El conflicto armado no lo vivieron ellos. El conflicto armado no se vivió en los espacios urbanos, se vivió en los espacios territoriales y es en los territorios en donde sí hay un reconocimiento intenso de cuál es la realidad.

MARGOT GUERRERO: Esa es la realidad de otro país, otro país.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: O sea, nosotros tuvimos con este proceso la construcción de la política y lo que tuvimos fue la oportunidad de darnos cuenta primero, casi hagamos un diagnóstico, miremos que es lo que pasa ¿si? la desconfianza en las instituciones del Estado, el que la información se sale de los territorios, el que los impactos territoriales son justamente lo que ha sido crucial en términos del conflicto armado en Colombia. Mientras que hay un aislamiento total acerca de lo que es el conflicto. Aún.

MARGOT GUERRERO: Es que incluso ni siquiera. Perdona, no te interrumpo. Incluso ni si quiera el mismo funcionario público, que era con lo que nos encontrábamos en las regiones ¿si? Porque uno dice: bueno, las defensorías del pueblo, que digamos es una instancia donde las víctimas pues no, las defensorías del pueblo no conocían ni siquiera la ley 1448, ni les interesaba. Entonces era revictimizado todo el tiempo, preguntando qué pasó, como pasó, sobre todo en casos como violencia sexual eso es terrible. Las mujeres contaban y uno decía: ¡no, pero no puede ser! Es un desconocimiento total del Estado. Entonces ahí uno dice bueno pues. ¡Y la realidad está!

ORIANA BERNASCONI: Pero tú dices que es por distancia. Porque eso estaba ocurriendo…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Uno lo puede explicar eso. Otro es el que uno también tiene que ser muy claro y saber cuál es el impacto real que ha tenido la construcción de memoria histórica en Colombia, y el impacto real es de un sector, no podemos entrar a decir ahora, o a echarnos cuenta que esto ha tenido un impacto social en términos de difusión, en términos de más bien, de cómo de validación con la misma sociedad, porque es muy complejo.

CECILIA SOSA: Pero si nosotros, por lo que nos contaban esta mañana ¿no? Las experiencias de, y como se piensa el trabajo en territorios, de fortalecimiento de los archivos, el archivo pertenece al territorio, se queda ahí, se protege, se preserva y se potencie y después a lo sumo tenemos una copia, en lo posible, virtual, si está todo ese saber en cuanto al saber autónomo de los territorios que deben quedar, estamos hablando de un trabajo concreto que se hace, que digamos, hay mucho trabajo hecho en los territorios, pero aun así no hay.

ORIANA BERNASCONI: No circula.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: hm, sí.

MARGOT GUERRERO: No vamos a decir tampoco que al centro de memoria histórica lo conoce en Colombia todo el mundo. Casi que yo me atrevería a decir que, bueno, no sé, pero pregúntenle a Gonzalo

[Risas]

MARGOT GUERRERO: Pero me atrevería a decir que hasta ahora digamos justamente después de la creación de los mecanismos, es que empieza como la idea a reflexionar sobre la memoria histórica. De los informes, tenemos unos informes buenísimos, pero si tú te pones a pensar, ¿un informe de esas características llega a las regiones? ¿llega a un campesino?

ORIANA BERNASCONI: No, claro.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ahí estas las actividades pedagógicas (no se escucha, se traslapan voces)

CECILIA SOSA: Pero puede esto entonces ser como una lógica de alguna manera simétrica entre cómo se piensa a las comunidades desde, como lo dijeron tantas veces ustedes, desde una perspectiva súper respetuosa, pero por el otro lado, también parece haber este problema donde ese respeto que supuestamente, que no supuestamente, que en la práctica y en el ejercicio de la documentación del centro de memoria histórica se hace y tiene con relación a las comunidades y el modo en que eso circula y cambia o no la vida de la gente.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, además que hay otro aspecto que vale la pena también reflexionarlo y es el relacionamiento de una entidad estatal como el centro nacional de memoria histórica se hace sobre todo con la sociedad civil y con las víctimas. Pero allí, puede que haya capacidades de fortalecimiento mínimo de algunos elementos tratando de generar procesos, pero esos procesos de verdad ¿que impacto puede tener a nivel de una comunidad? Y el impacto lógicamente es mínimo, porque siguen siendo iniciativas y motivaciones que se dan desde sectores muy concretos de la sociedad civil que tienen conocimiento acerca de lo que les sucedió para que eso se haga a nivel.

CECILIA SOSA: Como una lógica

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: En una lógica diferente pasará muchísimo tiempo, pero muchísimo.

MARGOT GUERRERO: Aquí la pedagogía es fundamental.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Puede que ahora con los mecanismos algo se logre, porque se pone un poco más en evidencia que es esencial esa información. No solo esa información, sino que se conozca de una manera mucho más generalizada, y no solo por la verbalización, sino también por toda la comunidad. Un poco los casos de Chile y Argentina [no se entiende 39.10.0]. O sea, ¿qué era la vicaría de la solidaridad en sus inicios? ¿si? Era un sector muy nuclear en donde todos los activistas estaban integrados, ellos conocían acerca de todos los casos, pero tardó muchísimo tiempo en que esto pasara.

ORIANA BERNASCONI: Claro porque además era, bueno por eso te preguntaba, porque justamente no se trata solo de reconocer, en el acto de reconocer te estás haciendo parte, te estás involucrado, estás diciendo, entonces mucha gente hizo como que no sabía porque era una pulsión que les daba seguridad, que los protegía ¿no? Entonces por eso te decía, como esta idea como de inmunizar ¿no? Como: “mejor, mejor hago como que no sé”, o sea, cumple una función eso, no solamente desinformación, sino que tiene un rol social el no saber.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si claro, el un poco distanciarse.

ORIANA BERNASCONI: Y me imagino que acá, con este conflicto de tantos frentes.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Y más acá, cuando hay experiencias tan concretas en términos de constitución de memoria en la cual tu puedes en el mismo barrio, en la misma cuadra, diferentes actores con intereses diferentes: paramilitares, guerrilleros. Por eso está tan, a las cuáles las zonas grises no les interesan que se sepan. Y eso es uno de los retos grandísimos, creo que María Ema Wills lo ha planteado de una forma muy certera y es: esas zonas grises que tiene la sociedad para el conocimiento del conflicto para que se superen, lógicamente requiere mecanismos de verdad, que requieren por lo menos tener eso. Unos acuerdos en términos de lo que pasó. Pero también de por qué se llegó a esas circunstancias de degradación tan grande, porque aquí no es solo que hubo el conflicto, sino que la degradación fue tal que se permitió.

ORIANA BERNASCONI: Si.

CECILIA SOSA: Hay algún registro, a ver si puedo formular esta pregunta, de, por ejemplo, con las comunidades que ustedes hayan trabajado en el archivo a las que efectivamente se haya llegado con estrategias de reconocimiento, de visibilización, de empoderamiento, de acompañamiento, ¿hay un registro de cómo votaron el plebiscito por ejemplo?

¿Se sabe o ustedes no?

MARGOT GUERRERO: No.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No.

ORIANA BERNASCONI: ¿Pero se puede hacer una correlación entre el sector urbano, y rural, o sea los lugares en donde hubo conflicto?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Por lo menos, por sectores sí. Y se intentó de hacer algo en la primera parte cuando perdió el plebiscito, en la que había unas zonas que se comportaban de manera muy extraña en términos de conflicto, como fue la zona de Urabá.

CECILIA SOSA: ¿Qué quiere decir una zona, como es un comportamiento extraño?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: La zona de Urabá recuerden, región de Antioqueño norte, una zona de las más conflictivas desde todo este cuento de las grandes plantaciones bananeras, donde había un activismo político muy fuerte. Donde salieron los casos de asesinatos políticos contra la UP porque fue básicamente uno de esos sectores. Esa zona si tu mides el comportamiento a nivel urbano se comporta diferente al nivel rural.

CECILIA SOSA: ¿Pero eso lo ves en todos lados?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Pues no, puede que no, ahora habría que hacer un análisis muy detallado, en términos de urbano, rural y.

MARGOT GUERRERO: Intereses económicos.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Y esos intereses que, que los intereses económicos siguen imperando en toda la zona de Urabá. De hecho, es una de las zonas más conflictivas ahora.

CECILIA SOSA: Pero a ver, ¿el “no” sería una respuesta al interés económico desde la población totalmente llana? ¿Por qué? ¿por qué decir no al acuerdo de paz para alguna persona “x” o normal es un…?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Porque para ellos el acuerdo de paz no interesaba.

CECILIA SOSA: Ah, ok.

ORIANA BERNASCONI: Claro porque se puso una industria transnacional, nos dio trabajo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Como posiciones diferentes.

MARGOT GUERRERO: Incluso ellos mismos consideran a ellos no les ha favorecido mucho. Entonces ahí también, porque es que es una cosa, es una realidad estar acá en Bogotá, pero uno cuando tiene la posibilidad, yo creo que eso es parte de las riquezas del trabajo que pudimos hacer, y que ellos nos permitieron hacer, es estar cerca de ellos y hacerles preguntas y hacer unas mesas de trabajo con ellos, donde ellos decían si les interesabas o no les interesabas, como veían la academia, y ven en la academia que, un aliado ¿no?

Cuando empezamos la academia para ellos, no querían saber nada, en este momento es un gran aliado la academia, entonces como que todas esas, uno ve que hay unas que se han fortalecido y hay otras que no se han favorecido para nada. Pero por ejemplo yo reivindico el hecho de que la academia en este momento si debería estar como comprometiéndose un poco más ¿si? Porque para ellos es importante, por ejemplo, pensarse ahora que hubo cambio de gobierno, uno se preguntaba “bueno ¿y ustedes ahora que piensan de la información que tiene el centro?” porque todas, la preocupación van en ¿hay una copia digital en otro lado?, Que lleguen a nombrar una persona que de pronto sea un militar o algo como ha pasado digamos. Todos los rumores que hay. Entonces ellos empezaron a decir: “no, la academia es un buen aliado, puede ser una copia en una universidad”. Y que ellos mismos lo manifiesten es muy bueno. Pero entonces lo único que les puede decir es: “bueno, pues si a ustedes les parece manden un comunicado” pero yo les puedo “vengan..” [no se entiende risas]. Yo les decía “manifiéstense ustedes”.

CECILIA SOSA: ¿Pero que comunidad por ejemplo pide eso, solicita eso?

MARGOT GUERRERO: Casi en todas las reuniones donde estuvimos

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Por lo menos los grupos de campesinos que son mucho más conscientes porque tiene un nivel de organización -tuvieron un nivel organizacional muy importante- y tienen más una conciencia política ¿si? Hay organizaciones en donde tú puedes ver que la conciencia política es lo que prima en este momento. Pero hay otras organizaciones -que también es innegable- que surgen a partir de la ley de víctimas. A partir del 2011 y surgen con unos intereses concretos.

CECILIA SOSA: ¿económicos, de reparación?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: En términos de la reparación administrativa. Eso también.

ORIANA BERNASCONI: ¿Puedo hacer una pregunta?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, a nivel de organizaciones sociales, de organizaciones que se crean después del 2011, y una vez empieza la ley de víctimas, y con todo este proceso del registro, del registro único de víctimas, es absurdo, pero, así como aparecen, desaparecen, pero de una forma rapidísima.

CECILIA SOSA: Porque se pide la administración económica, y entrar en el caso como hecho victimizante, y que se pague más y es con lista.

MARGOT GUERRERO: Y hoy encuentras muchos de ellos que dicen: “mira a nosotros no nos interesa el dinero, yo quiero saber dónde está mi hijo, dinero del Estado yo no quiero”. Eso digamos también es un buen síntoma.

ORIANA BERNASCONI: Tengo tres preguntas, a ver, antes que te vayas. Quiero como bajar a la escala más microscópica. Tu dijiste por ahí, o sea, un poco haciendo memoria de tu experiencia de ir a la, súper valiosa, de ir a las comunidades y tener como ese recuerdo, esa información de primera mano de trabajo con ellas. Me interesa saber, si pasas revista a todos esos procesos, ¿qué es lo que las comunidades, las distintas comunidades, ojalá si me puedes hablar de diferencias entre ellas consideran, ¿qué acopian? Que acopian como para dar cuenta de las violaciones, no sé cómo lo dirán ellos, de los hechos que vivieron.

Claro yo sé que ustedes le llaman hechos victimizantes, no sé cómo les llamarán ellos, para hablar de la violencia ¿no? O sea, yo sé que están tus problemas del lenguaje, pero ¿qué es lo que es para las distintas comunidades digno de acopio? ¿qué es lo que habla, lo que transmite? Porque tu cuando lo contaste, dijiste: Esto era como el cuerpo documental que ellos tenían para presentar su caso. O sea, ya en el marco de un caso que, que tenía que terminar siendo calificado como víctima. Entonces, todo ese, la información que tú tienes ¿no? de trabajo con todas estas distintas comunidades, me imagino, indígenas, campesinas, en distintos sectores, afro, todos entendieron el proceso de acopio orientado a la calificación como víctima o, porque no sé, en el caso de nosotros también hay archivos que uno guarda cuando tú tienes un desaparecido, el archivo, o sea, da lo mismo el tema de la reparación, lo que acabas de decir, o sea este archivo me permite mantener cierta relación afectiva con mi familiar ¿no? O sea, a través de estos objetos me comunico con este ser que está ausente. Como que quisiera aprovechar tu experiencia para que nos contaras como esos objetos que después se llaman archivo o que se yo, pero ¿qué es lo que la gente considera, que es lo que atesora para hablar de, o para relacionarse con la violencia? ¿Y si hay diferencias en como lo hace un indígena, como lo hace una no sé, una minoría?

MARGOT GUERRERO: Ahí un minuto, me podría referir al caso de doña Fabiola Lalinde. El hijo de ella fue el primer detenido desaparecido. Ella para que la comisión interamericana de derechos humanos reconociera su caso, como que fue un delito del Estado, por lo menos pasaron 25 años. El conjunto de documentos que tiene ella es la prueba, cada uno de ellos forma parte de una prueba que ella tuvo que buscar. Los archivos acá son la cara de la prueba, la tienen conseguir las víctimas. El Estado es quién debería suministrárselas. Ese conjunto de documentos sobre objetos, por ejemplo, el archivo de doña Fabiola Lalinde tiene las fotos de su hijo, la cédula, la tarjeta de identidad. Y algunos documentos que incluso para cualquiera archivista como se lo piensa, ya eso no importa ¿si? las tarjetas que le mandaba, pero todo ese conjunto de documentos es lo que hace digamos, que ella hubiera podido llegar a exigir lo que exigió, y que realmente si le reconocieran.

Aquí todos los casos que hay, casi en su mayoría, si uno se pone a mirar los archivos que tenemos de organizaciones sociales y de personas naturales han sido esa suma de un recorte de prensa, una pulsera, una foto, una postal que enviaron ¿si? O sea, digamos, es también por eso que cuando nosotros empezamos a trabajar archivos de derechos humanos y derecho internacional humanitario tuvimos que definir que era un archivo. Por qué terminamos usando un conjunto de documentos, pero un conjunto de documentos con una razón de ser, que es ¿que evidencian que? Evidencian hechos victimizantes ¿si? Y adicionalmente que tiene una razón de ser y es como demuestran toda la resistencia de las organizaciones sociales para poder exigir sus derechos.

Entonces y ahí por ejemplo tu decías las comunidades son tímidas, o sea, para ellos, en el caso de ellos todo es la oralidad. Los hechos se cifran mucho en la oralidad. Sin embargo, con ellos pudimos llegar a trabajar, pero tenían el archivo en físico, no en oral, no tenían la oralidad sino era archivos en su época.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, la oralidad no era registrada.

MARGOT GUERRERO: Era finales del siglo XVIII era, lo de los capuchinos.

ORIANA BERNASCONI y CECILIA SOSA: Si, nos habían contado el caso.

MARGOT GUERRERO: Aterrados y además ellos mismos quisieron hacerlo, que también yo creo que eso aprendimos. Que así, a pesar de que nosotros supiéramos, lo que queríamos era que ellos aprendieran: “Organicen usted, nosotros les decimos como”. Nos decían: “Si nosotros queremos organizar. Contrátennos, pero gente de nosotros”, y eso también me parece bien porque son digamos, como capacidades instaladas que se dejan. “Que queremos hacerles restauración”, “bueno, les enseñamos, a como háganlo ustedes”. Cocerlos, quién más sabe de la cultura del tejido y la costura de sus mismos documentos que ellos. Todo eso lo hicieron, fueron ellos, ¿si? Pero en este caso de lo físico.

Y después se empezaron a reflexionar sobre, tenían que construir ellos una política para manejar sus archivos, para ver cómo iban a empezar a buscar los archivos de las otras comunidades para ellos mismos mirar en donde los iban a centralizar si eran lo que querían, pero que ello quedara escrito en un documento. Entonces hasta ahí quedamos con ellos. Ellos están en este momento construyendo su, pero también pensándose en que tienen que empezar a recoger la oralidad, porque ya los ancianos están falleciendo, y son aquellos que tienen como toda esa tradición. Los mayores.

ORIANA BERNASCONI: Entonces tú dices, principalmente documentación que está asociada a demostrar la existencia del hecho victimizante, que, por supuesto no le llaman así ellos, pero, y también mezclado con, o sea estoy pensando por ejemplo en los archivos allá de las agrupaciones de familiares de detenidos desaparecidos, tiene eso, pero también tienen documentos de conmemoración, o de sí, de recuerdo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Mucho, mucho, mucho.

MARGOT GUERRERO: Muchísimo tienen de eso.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Y si a eso le agregamos los objetos que después hablamos de eso, es otra forma de documentar.

MARGOT GUERRERO: Además es que era muy pretencioso pensarse que nosotros íbamos a llegar a descifrar, comentar o hablarles a ellos de memoria histórica, si los que han hecho memoria histórica han sido ellos desde hace muchos años. Si nosotros íbamos a mirar, pero a ellos. Que estar viniendo “aquí vinimos a decirles: ustedes tienen que fabricar” y a contarles de que se trata la memoria histórica. La memoria la llevan ellos en el corazón, que son los que han sufrido.

CECILIA SOSA: Ahora, una pregunta porque viendo algunos de los materiales que nos trajeron, pensando en un caso concreto de estos que estamos trabajando ¿ustedes, esto es una plataforma de entrevista “empautada” y cuestionario para hacer lo que [es interrumpida por Ernesto 54.15.9]?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, si quieres todo eso tenía que ver con registros de eso es metodologías nos exandimos un poco mas.

MARGOT GUERRERO: Si no que les quería decir que yo ya no estoy en el centro, pero comentarles que todas las socializaciones que hicimos en las regiones, todo está sistematizado. En todas hicimos mesas, hicimos preguntas, hay documentos donde están las respuestas que luego se sistematizó, que de pronto a ustedes yo creo que les puede ser

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Parte de eso está en la página web. Después les diré.

MARGOT GUERRERO: Será como reunirles para que tengan ustedes cada vez, y ahí se puede ver cómo va evolucionando también la postura de las organizaciones sociales frente, por ejemplo, a lo que les decía, la academia, frente al Estado, frente al Estado siguen pensando lo mismo o cosas peores por ejemplo ¿si?

ORIANA BERNASCONI: Margot y también hablaste de algo súper interesante para este caso, sobretodo de intercambio de información, o sea cuando estabas contando: “cuando llegamos a las comunidades, la gente entre ella ni se hablaba y había mucha desconfianza, pero cada una empezó a crear su archivo” ¿no? Y el valor que tiene, intercambiar información, “mira te doy información de tu caso, tu puedes tener del mío” ¿qué ha pasado ahí? O sea, existen archivos que son resultado de este intercambio también o es más bien…

MARGOT GUERRERO: Es que el simple hecho que ellos nos hubieran entregado, eso ya es una manifestación de que ellos quieren compartir la información: “Yo no quiero que a otro le pase lo mismo que a mí me pasó”, “Yo quiero que esto lo conozca mucha gente”. Por eso, el hecho de estar en una plataforma como el archivo virtual ya demuestra el interés de ellos de compartir la información. Que eso no es fácil ¿no? Porque pues de todas maneras es su vida, casi su privacidad está ahí, y ellos quisieron que estuviera ahí para que otros la pudieran ver.

Sin embargo, antes de irme, ya también quiero dejar esta como esta inquietud de, la pregunta que nos hicimos en la última socialización fue: ¿qué tantos de las organizaciones sociales que han trabajado con nosotros han ingresado al archivo virtual? Y nos llevamos una sorpresa: muy poquitas.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro es una plataforma que está concebido desde.

MARGOT GUERRERO: Ingresan universitarios, ingresan desde el exterior. O sea, entonces ahí todavía, aún hay un trabajo grandísimo.

ORIANA BERNASCONI: ¡Ah! Quién usa la plataforma.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Quién la usa claro. Claro porque está disponible.

MARGOT GUERRERO: Queríamos que la usaran ellos, si, si, si.

ORIANA BERNASCONI: Ah, ¿y ellos no la usan?

MARGOT GUERRERO y ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¡No!

ORIANA BERNASCONI: No, es que por eso te decía, porque allá.

[Risas]

MARGOT GUERRERO: Les da miedo ingresar.

CECILIA SOSA: O sea dan su consentimiento para que el caso esté con copia virtual, pero queda ahí.

MARGOT GUERRERO: Y nosotros queríamos que ellos lo usaran.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: O sea, si ingresan, pero no ingresan ellos para hacer sus propias.

ORIANA BERNASCONI: O sea ellos no usan el archivo para tratar de seguir entendiendo.

MARGOT GUERREROA estas últimas les dijimos: “Mire, aquí hay casos” y ahí nos tocó entrar y decirles: “Mire, aquí hay casos de secuestro”. Aquí en Medellín hay tantos de secuestro en esta zona, en esta zona, mire, si ustedes se juntan, si ya son 10, 12 casos se juntan y entregan un informe para la JAP por un caso de secuestro, usted ya puede hacer ese informe y entregarlo.

CECILIA SOSA: A ver, pero pensando en el caso, ¿quiénes son los que no entran? ¿quiénes son ese grupo de personas, una agrupación campesina, una agrupación de desplazados?

MARGOT GUERRERO: En general, digamos, ahí hay de organizaciones sociales de víctimas, personas naturales, de las regiones a donde fuimos digamos, cada región de estas, era más o menos como unas 65, 70 personas, y uno les preguntaba cuántos de ustedes han ingresado? Ninguno.

CECILIA SOSA: ¿Pero cuantas de esas personas tienen un teléfono en la mano que usan?

MARGOT GUERRERO: Por eso, si

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¡Todos!

CECILIA SOSA: ¡¿Todos?!

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro. Los dispositivos móviles están por todos lados (rie)

CECILIA SOSA: Ah, ok. Ah, eso no sabía.

MARGOT GUERRERO: Nos tocó sentarnos y decirles, llevar a una persona para que todos los que estaban ahí van saliendo y se van sentando, “muéstreles como ingresar”, que hay, de que otras regiones, que casos hay, pero no, estamos lejos de pensar nosotros que las víctimas que eran las que queríamos que utilizaran esto no lo están usando. Entonces esto ha servido para la academia, ha servido para conocer mucho en otros países.

CECILIA SOSA: Pero ¿y eso supone para ustedes un desafío de pensar herramientas que incorporen lo virtual, pero por ejemplo sé, no tengo la menor idea, pero que incorporen algún elemento atractivo donde las comunidades puedan sentirse atraídas porque no se?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, sí, yo creo que es parte de ver cómo es que están representados ellos, porque puede que la forma de representación en términos de la información, un fondo documental.

MARGOT GUERRERO: [Se despide] Sin embargo, lo que necesiten nos podemos ver. A donde vamos también podemos seguir trabajando.

ORIANA BERNASCONI: Hoy día, sobre todo. Suerte, éxito.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Chao, suerte. Feliz posesión.

[Risas y despiden a Margot]

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Yo creo que si hay mucho reto. Los lenguajes que nosotros creímos utilizar, hoy sí, que estamos utilizando y que están implementados, ustedes entran hoy al archivo de derechos humanos, se entra por la página virtual, por la página web y todo, encuentran información, pero claro, una estructura más de conocimiento de que es un fondo documental, de que es un archivo, de que no sé qué más cosas.

Pero creo que allí hay una experiencia muy enriquecedora en términos de lo que se ha hecho, y es que nos han enseñado que no solo el poder tener de manera sistemática esa información ¿cierto? Que es una ocupación nuestra de carácter técnico, va a garantizar que se use, y allí está el reto grandísimo. No obstante que en un lapso se trabajó bastante en términos de la formación de gestores de archivos de derechos humanos en los territorios que es esta cartilla de formación de gestores de archivos de derechos humanos que la intención sigue siendo que ellos mismos se empoderen de sus procesos, y que sepan por qué es que esa información no solo es importante sino importante de que se conozca. Y que ellos mismos diseñen sus estrategias. Allí faltaría es ¿cómo la dar elementos reales para que eso se pueda dar? ¿si? Y más desde la institucionalidad hacia la sociedad civil. Son cosas que todavía no están solucionadas. Sí, hay información en este momento en el archivo de derechos humanos, desde un país afuera se ve que hay una riqueza de información grandísima.

Sí, o sea, hay información en términos de restitución de tierras, de organizaciones de la sociedad civil, de personas naturales, tiene un sistema de organización, tiene un sistema de acceso, tiene todo lo que tú quieras, pero de verdad garantizar el uso de la información en una comunidad es un reto enorme, que todavía no, o sea no, casi no hemos llegado ni siquiera a acércanos a como se debería hacer de manera eficiente. Les cuento el caso de los arhuacos. Que a ustedes les comentaron un poco con comunidades indígenas, que es el archivo de capuchinos.

ORIANA BERNASCONI: Ah, sí, si nos contaron en la mañana.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Esta foto es del proceso de entrega que se hizo.

ORIANA BERNASCONI: ¿Dónde están ellos acá? (vemos el mapa)

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: El proceso de entrega, esto está en esta región de la Sierra Nevada de Santa Marta, arriba en el caribe de Colombia.

CECILIA SOSA: En el Caribe ¿no? (indica el mapa)

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, el naranja. Ese archivo, ese archivo del pueblo Arhuaco que está situado en Nabusímake y en el Simonorua esencialmente, no hace parte de ninguno de estos instrumentos que ustedes tiene ahí. No hace parte de ninguno de esos instrumentos, no hace parte tampoco de la plataforma virtual del archivo. ¿Por qué? Porque con ellos lo que se hizo fue concertar un proceso en el cual como lo mencionaba Margot ellos querían ser sus propios hacedores del proceso. A partir de una información que para ellos es muy valiosa que corresponde a toda la documentación desde 1867 más o menos, que estuvo la comunidad capuchina en Nabusímake, con todo este proceso de evangelización, del cuál pues, en el cuál empezaron todas estas afectaciones hacia la población indígena. En términos de cambiar las formas de vestir, de cambiar las maneras de relacionarse, de cambiarse su misma infraestructura. Para ellos, ese archivo es lógicamente muy importante como archivo histórico. Ese archivo se había intentado recuperar incluso por algunos grupos de estudio en la javeriana. Solo se había logrado hacer partes muy pequeñas, o tener acceso a partes muy pequeñas de ese archivo.

Nosotros ¿qué fue lo que hicimos? Ver que había una cantidad de documentación, son más o menos unas 17 cajas, de esas ustedes ven a uno de los indígenas cargando allí, o sea son más o menos unos 60.000 folios, 17 cajas de archivos manuscritos en su gran mayoría, sobre papel manual y toda esta cosa. Describo detalles técnicos para que vean un poco la importancia de esa documentación, pero que ellos mismos no habían tenido acceso a la información, pero tampoco daban acceso a la información completa de ese archivo, solo hasta el momento en que se les planteó: “Bueno, pues hagamos una cosa. Ustedes mismos lo van a trabajar con personas que estén designadas por la comunidad para que hagan los procesos y lo que vamos a realizar es un proceso de preservación de conservación, en términos de primeros auxilios para garantizar que eso no se siga dañando y de digitalizar la información, pero si ustedes no consideran que nosotros debamos tener copia no nos dan copia”, listo. Lo importante es que esa información se recupere. Eso fue como la primera etapa, luego se entró a otra. Se hizo todo eso, ellos permitieron con actas suscritas en consejo comunitario, que los archivos bajaran a Valledupar, nada más lograr que bajaran a Valledupar a la casa indígena fue todo un logro. Porque lógicamente en Nabusímake no hay condiciones para hacer todos estos procesos.

Ese archivo bajó a Valledupar durante más o menos unos 8 meses se estuvo trabajando con esa documentación en términos de limpieza, de todo lo que implicaba, en términos de preservación, de la restitución de las costuras, como estaban hechos antes, tatatá, y la organización, para que ellos pudiesen un poco tener un respaldo de esa información que tenían. Ese archivo subió a Nabusímake, eso subió hace 2 años. En este momento, hasta ahora se está realizando la etapa siguiente que es integrar otro archivo que había en Simonorua con una documentación nueva de, que salió en Nabusímake.

Pues con esto ¿qué les quiero señalar? Los procesos con comunidades indígenas se tienen que entender de otra forma. Los tiempos son diferentes. ¿Sí? Y las formas en que ellos puede llegar a dar un paso, el paso siguiente puede que uno los considere muy lentos, pero son unas formas diferentes de concebir. Y esas formas diferentes de concebir también se ven reflejadas en procesos como estos. Ahora en la semana de la memoria se va a entregar esa otra parte, supuestamente con unas capacidades instaladas que se van a dejar tanto en Nabusímake como en Simonorua, pero aún ellos no se han podido poner de acuerdo si van a centralizar toda la información, o si cada centro va a tener una capacidad instalada para dar al servicio esa información, y que lo que implica dar al servicio esa información. Porque lógicamente, uno, no tienen la infraestructura, pero tampoco tienen las personas, pero tampoco tienen los recursos para que se dedique alguien a que de acceso a esa información. Pues con esto les quiero señalar un poco la complejidad de las cosas, y insisto, en este caso específico, el archivo de derechos humanos no tiene ni el registro especial de archivos de ellos ni tiene las copias, ni tiene acceso a la información. Sabemos que esa información está digitalizada, que se entregaron copias, que está en físico, en muchísimas mejores condiciones, y que lo están usando, y, de hecho, la ONIC lo ha estado usando, en términos de los informes que presentó ante la jurisdicción especial de paz.

Casos como ese, pero hay otros casos que si tienen un poco más como la lógica en términos de cómo se va identificando, organizando, digitalizando y poniendo al servicio la información, que es el caso de Buenaventura. En Buenaventura el sistema de organización a raíz de, antes de los paros cívicos y todo esto que ustedes conocieron.

ORIANA BERNASCONI: ¿Esta? ¿Buenaventura?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Buenaventura es esta región en el Valle del Cauca ¿Sí? Aquí abajo. Una de las zonas más conflictivas. Acuérdense casas de pique, todo esto que conocimos del conflicto armado, de todo lo que tiene que ver con la presión de ser puerto ¿cierto?

ORIANA BERNASCONI: Ajám. Ah, ya. ¿Y aquí [apuntando algo] la droga?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: También.

ORIANA BERNASCONI: Lo que me hablaban de los corredores.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Aquí hay rutas de drogas, por esta zona, por esta zona y por esta zona [apuntando distintos lugares].

CECILIA SOSA: ¿Este es el corredor pacífico que le llaman?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Eso es Pacífico Sur. Allí, complejidades, puerto, riquezas enormes, todos los conflictos, población en su mayor parte afrocolombiana, ¿cierto? Algunos que llegaron a los territorios hace muchísimo tiempo y que detentan títulos de propiedad que no están legalizados ¿cierto? Y todo este proceso que se fue generando de empezar a generar territorio del mar, o sea a quitarle territorio al mar, pues por toda la presión del puerto por ser uno de los lugares de tránsito de todas las mercancías de Colombia. Allí hay un proceso que se viene dando desde muchísimos años atrás en términos de tierras, y en términos de la propiedad de la tierra. Presión de las personas que originalmente llegaron allí, que no tenían títulos pero que ya tienen por tradición y por ser parte de las comunidades afrocolombianas y de las organizaciones que están reconocidas con la ley, con los decretos especiales de comunidades indígenas ¿si? Que les da esas características de asociación y de todo lo demás.

ORIANA BERNASCONI: Perdón ¿esa es una ley nacional o estás hablando de la?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Nacional, nacional, son decretos ley. Es en el 46, 33, 34, 35, pueblos indígenas, afrocolombianos y comunidades rurales. Entonces, allí el nivel de un poco como se ha ido organizando la misma comunidad ha sido muy diferente, en términos de la lucha de tierra, pero también de la lucha por el agua, pero también de las tradiciones en términos de explotación para subsistencia que son las cooperativas pesqueras. Más las comunidades religiosas que allí en Buenaventura tienen una presencia bastante grande, básicamente pastoral-social. Entonces, ahí hay una serie de actores diferentes ¿cierto? Pero que tienen unos niveles de organización que vienen desde mucho tiempo atrás. Comunidades pesqueras empezaron sus procesos de reivindicación justamente en términos de que su actividad se estaba viendo afectada por la construcción de los puertos. Lo mismo los defensores de tierras, en términos de que ya estos grandes contenedores que requieren espacio básicamente para localizarse allí, poderlos arrumar para poder tener el tránsito de las mercancías, requiere tierras lo más cercano a los puertos, pues lo que es ahí es una presión por la tierra. Más el problema se agua que como ustedes saben en Buenaventura ha sido siempre uno de los elementos detonantes. Más la presencia de las organizaciones católicas.

Allí los archivos nos cuentan más de todo un proceso, porque está el archivo de Temistoclés Machado, que es un líder de restitución de tierras que recientemente fue asesinado justamente por la lucha que venía realizando desde muchísimos años atrás.

CECILIA SOSA: Ese es el líder que había pasado a la procuraduría.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ese es el líder, listo. El mismo. Que por ahí hay un grafiti de Temistoclés Machado.

VIKKI BELL: ¿Cómo es el nombre de él?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Temistoclés Machado. Ese es uno de los archivos que está en el archivo de derechos humanos, al cual pueden acceder.

ORIANA BERNASCONI: Sí.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¿Allí que hay? ¿Qué documentación hay de Temistoclés? Lógicamente toda su lucha en términos de las comunicaciones que enviaba a las diferentes entidades estatales en relación con la propiedad de sus terrenos. Y en relación con un asunto que es una cancha de fútbol, porque recuerdan que la historia de él, es básicamente uno de los intereses que lo movía era su pasión por el futbol, y organizaba los equipos y todo este cuento, tatatá. Entonces ese terreno por el que estaban peleando era justamente la cancha de fútbol. Pero junto con ese está el de Manuel Bedoya, que es un líder pesquero de una comunidad pesquera que ha trabajado con los pesqueros de Buenaventura y que trabajan con las diferentes comunidades que viven del sustento de la extracción del pescado. Pero también está el de Narcilo Rosero que es un líder que ha luchado por la reivindicación del agua, en términos no solo del agua en términos de acueducto, sino del derecho al agua en Buenaventura.

Entonces esos tres archivos ustedes los tiene allí, eso están dentro del archivo virtual, están en el registro, ya han surtido todas las etapas, de hecho, hay videos de, que ustedes pueden encontrar de cada uno de los casos, y que nos cuentan de eso, de cómo ellos mismos van uniendo esos diferentes elementos hasta conformar lo que para ellos es el Centro de Memoria del Conflicto en Buenaventura, en donde ya hay una especia, como un intento de integremos esta información ¿sí? Pero ¿por qué? porque allí hay pues desde mi punto de vista, hay un elemento que propicia eso y es el hecho de que pastoral social, a través del obispo, tenga algún nivel de infraestructura y algún nivel de capacidad digamos, logística, para poder hacer que todo esto se dé. O a través del banco de la república. Entonces allí hay unos retos que son interesantes, que por lo menos enseñan casos como estos. Y ahí hay otros casos que son muy, muy, muy diversos, porque cada territorio tiene sus propias formas de organización, pero también sus propias formas de respuesta que no van a ser iguales.

Hacia la zona del Nariño se comportan totalmente diferente que hacia la zona Caribe. Y todo eso, un poco, de donde es que ha salido el pensarse que el cuento este del registro especial que es ese mapa que ustedes ven ahí, lo que nos dio fue, bueno, si nos piden que hagamos un registro de los archivos de derechos humanos que existen en el país ¿bueno, y esta vaina como se hace? ¿Como lo vamos a hacer? Resulta que son las organizaciones sociales las que han conformado o documentado el conflicto desde su perspectiva. Documentación del conflicto que tiene que ver con el hecho, pero también con los procesos de resistencia ¿si?

Por otro lado, están las instituciones estatales, y esas grandes organizaciones de digamos, de las plataformas como COES, como [no se entiende 1.17.08 ¿cinet?] que son las más conocidas, que funcionan a nivel central o en Magdalena Medio, todo esto. Lo que nos planteamos fue además de tener esos formatos con los que preguntabas, ese formato grandísimo que tienes es el registro especial de archivos de derechos humanos.

CECILIA SOSA: ¿Con esto llegan a las poblaciones?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí. Con esto.

ORIANA BERNASCONI: Esto es con lo que ustedes se quedan.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, con esto no llegamos a las poblaciones porque sería absurdo llegar con una entrevista.

ORIANA BERNASCONI: No. Esto es lo que al final. No, eso es lo que ustedes se quedan.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, esto que es lo que nos permite. Sistematizar información bajo una norma internacional de descripción archivística.

ORIANA BERNASCONI: ¿Esto es lo que hay 4.000 de esto? Caracterizado.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, de esto hay 2.043 actual. 2.043.

ORIANA BERNASCONI: Ah, porque en la mañana nos dijeron que había 70.000 archivos especiales.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, hay más o menos 350.000 documentos.

ORIANA BERNASCONI: No, no, no. Archivos especiales. De estos.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no, no. La línea base es una cosa.

ORIANA BERNASCONI: Sí, que se supone que es como el universo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí.

ORIANA BERNASCONI: Y ustedes estiman que hay como 70.000 archivos especiales.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí. Porque el universo está dado por entidades estatales porque lógicamente ellos tienen archivos acerca de graves violaciones a derechos humanos, peor también está la sociedad civil.

ORIANA BERNASCONI: Ya, claro.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Pero es que fue lo primero que se hizo, hay unos instrumentos que están en la página web en el campo de REAC, aparece ahí, que se llaman guías de identificación y localización. Esas guías de identificación y localización lo único que hacen es entender un poco como funciona el Estado desde el punto de vista funcional y que archivos produce que pueden estar relacionados con graves violaciones a derechos humanos. Igual con la sociedad civil con comunidades indígenas y afrocolombianas. Pues van a encontrar una guía de comunidades afrocolombianas, de comunidades indígenas, de la rama ejecutiva del poder público, de la rama legislativa, y de organismos de seguridad del Estado ¿si? O sea, encuentran un panorama teórico, teórico.

ORIANA BERNASCONI: Claro, ese, ya y de ahí es el resultado [no se entiende 1.19.22.1] también.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ese panorama teórico es lo que nos da la línea base.

ORIANA BERNASCONI: Ya.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Esa línea base es la que nos habla de más de 70.000 archivos. Hacer un registro de 70.000 archivos es imposible ¿si? Es imposible hacerlo.

ORIANA BERNASCONI: Ya, y de eso ¿hay 40.000? No, ¿4.000?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No. De 2.043 hay identificados.

ORIANA BERNASCONI: Ah, 2.043.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, 2.043.

Javier: Recién nos dijeron 4.000.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No.

ORIANA BERNASCONI: Nos dijeron 4.000 en la mañana, con esta ficha.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No. Se tomó, se tomó un universo de 4.000 como posible dentro del plan de gobierno ¿Sí? Para ir avanzando en términos de planeación. Un proceso como esto requiere, bueno ¿cómo lo hacemos, como vamos a planear? Y ¿cuántos recursos tenemos y cuantos son los equipos? y tatatá.

ORIANA BERNASCONI: Ah perfecto, ¿y de esos 4.000 llevan 2.043 catastrados?

Ernesto 2.043 sí.

ORIANA BERNASCONI: catastrados.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí.

ORIANA BERNASCONI: Y de esos de algunos tienen copia y de otros no.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Con toda esa información, con toda esa información.

ORIANA BERNASCONI: Y esto, perdón, y este formulario corresponde a una mixtura entre normativa archivísticas…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí.

ORIANA BERNASCONI: y normativa de la regulación humanitaria internacional

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¿Regulación humanitaria? No, no.

ORIANA BERNASCONI: ¿o no? ¿Como derecho humanitario internacional?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no. Esto corresponde a una norma de descripción archivística que existía…

ORIANA BERNASCONI: Derecho internacional humanitario.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Que eso es internacional, para describir productores de archivos. Entonces ¿qué fue lo que cogimos de allí? ¿Como se describen los productores de archivos? Los productores de archivos se describen bajo unos campos que están allí.

CECILIA SOSA: Aquí entraría el líder asesinado, por ejemplo, el de la cancha de fútbol.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro. Ahí está el archivo de Temistoclés Machado. Son aspectos de identificación, localización y caracterización, de qué estado tiene, que documentación puede tener, que volúmenes tiene, cuáles son las características, pero ¿qué fue lo que hicimos? Adicionar campos específicos en términos de lo que nos interesa, en términos e violación a derechos humanos, y en términos de garantías, que son los cuadros que ustedes ven después allá, que dicen que hay tantos archivos que están relacionados con desplazamiento forzado…

ORIANA BERNASCONI: Ya, y, por ejemplo, esta aquí en donde está el listado de palabras relacionadas con la violación a los derechos humanos ¿esta tipología es una tipología que ustedes crearon o es una tipología que usa el centro, que venía usando el centro, que usa la unidad de víctimas, o es una mezcla?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Es la tipología que está dada de la experiencia del grupo de memoria histórica y del centro. En términos de las investigaciones previas que se habían realizado. Todas esas categorías salen de allí. Lógicamente tienen en cuenta las categorías que se utilizan en la unidad de víctimas, o que se utilizan en términos de derecho internacional humanitario. Pero no van a encontrar exactamente las mismas.

ORIANA BERNASCONI: Viste que está el derecho internacional humanitario.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí. Para eso que fue lo que hicimos. Hay un tesauro sobre conflicto armado que es lo que ustedes van a encontrar disponible en la página web, para saber que hay términos que están relacionados. ¿Por qué se escogieron estos y no otros? Porque son los términos que son usados más en términos de las organizaciones sociales y de víctimas. No por otra razón ¿ya?

CECILIA SOSA: Ernesto una pregunta, digo, para entenderles la operación, ustedes fueron a visitar a la comunidad de Manuel Bedoya por ejemplo, uno de los pesqueros, el grupo del centro de memoria historia se entrevista, realiza los talleres, y después ¿esto, hay un encargado del archivo que se sienta a completar estos formularios y lo ingresa frente a la computadora de vuelta acá en Bogotá? ¿no? No sé.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, como funciona. Una cosa es la labor que hace el grupo de memoria histórica en sus procesos de investigación para los informes de esclarecimiento ¿si? La forma de relacionamiento es similar. El producto no es el mismo ¿listo? Aquí en este caso del registro especial de archivos de derechos humanos y memoria histórica ¿qué nos interesa? Los documentos que se han producido desde las personas, desde las organizaciones, o desde las comunidades, como nos interesan los documentos se tienen grupos especiales que implementan el registro. Son grupos regionales en estos momentos son 7 grupos regionales. Cada uno de esos grupos está conformado por 3 personas. ¿Por qué llegamos a eso? Eso tampoco fue gratuito. Llegamos a eso porque el implementar un sistema de relacionamiento con las organizaciones, porque yo tengo que ir hasta tu casa a indagar acerca de que es lo que tienes, que información es la que tienes, como la tienes y donde la tienes. Como es un relacionamiento persona a persona, lo que buscamos era que en esos grupos regionales hubiese en lo posible representación de organizaciones de la sociedad civil, representación de la academia y en algunos casos pues, diferentes actores de investigación de la región. Entonces son grupos muy, muy, muy diversos en casa uno de los territorios. No es una conformación estricta que digamos, está conformada por un archivista, un sociólogo y un historiador, no.

En cada uno de los casos hay diferentes formas de relacionamiento. Hay más pedagogos, más sociólogos, más abogados, hay historiadores, ¿por qué? Porque la forma de llegar a que yo pueda aplicar esta información es a través, uno, de un relacionamiento previo en términos de: qué es lo que usted hace, a que es lo que se dedica, qué información puede tener, si tiene archivo, no tiene archivo, que tanto archivo tiene y cuál es la importancia ¿si? Para posteriormente ir hasta el sitio, ir hasta la vereda, o hasta el lugar territorial que sea, llegar hasta allí y poder empezar a través de una entrevista, a lógicamente indagar acerca de todos estos elementos. Previo la suscripción de estos acuerdos que lo que ustedes tienen en el otro documento es el acuerdo de uso de la información ¿si? Este es el de registro, no, este es el de registro. Este es el de registro y ahora hablamos del de objetos simbólicos de memoria.

Javier: ¿Y este será otro?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ese es el de objetos simbólicos de memoria, que es del museo.

CECILIA SOSA: Ah, el del museo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Esta acta se suscribe con cada una de las personas o representante legal, uno, para el uso de la información que está contenida en el formulario ¿cierto? Pero también para que ellos nos expresen si están de acuerdo o no, que la información sea pública, o en qué casos la información no debe ser pública. Básicamente la información que lo que tenemos que no puede ser público es lo relacionado con los nombres de las personas. Con la información personal. Datos sencillos.

Pero, si ustedes ven los campos que hay ahí en este formato, hay un campo de contexto histórico en el cual sobre todo en los archivos de las personas naturales y de las familias, lo que hacen es narrar el hecho victimizante, o sea es una narración completa del hecho.

ORIANA BERNASCONI: ¿Dónde? ¿En este [señala algo]?

Ernesto. Si. Campo de contexto histórico. Es todavía en el contexto cultural y geográfico, registro de funciones, atribuciones, fuentes legales, estructura administrativa, gestión de documentos, condiciones, historia de la entidad, organización o persona, fecha de declaración y reseña de la entidad. Esto se convirtió…

ORIANA BERNASCONI: ¿Y eso es un relato abierto?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Esto es un relato que se convirtió en un relato, no se graba, se transcribe.

ORIANA BERNASCONI: Se transcribe.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si hay grabación hay autorización de la grabación, pero no siempre están acompañados de grabaciones.

ORIANA BERNASCONI: No, claro, claro. Si es que lo autorizan se graba.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Pero no siempre están acompañados de grabaciones, no siempre.

ORIANA BERNASCONI: Ya, Entonces tiene que haber alguien transcribiendo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si. Alguien que es la persona…

ORIANA BERNASCONI: Entonces ahí va ¿la historia de la vida de la persona, del denunciante, de la víctima, o de la organización?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: De por lo menos, si es una madre, a la madre cuando tú la entrevistas acerca de los documentos que tiene ¿que es lo que le interesa comentar? ¿que es lo que le interesa narrar? El hecho victimizante del cuál fue objeto lógicamente, porque es la madre la que está narrando.

ORIANA BERNASCONI: Entonces, de la víctima.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, entonces es de la víctima. Está la narración de la víctima o de el por qué ellos asumen que fue tal actor el que fue el actor del hecho victimizante.

ORIANA BERNASCONI: ¿Y se habla harto de, o sea, cuanto aparecen los perpetradores en los relatos?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sobre todo en términos, mira…

ORIANA BERNASCONI: Porque vi…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Conocer los 2.043 es muy, muy complicado porque es una base de datos ya muy…

ORIANA BERNASCONI: Gigante.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Gigante. Este formato tiene cerca de 85 campos. O sea, ves una información, y no todo es selección múltiple ¿no? Hay campos que son abiertos que son, en algunos casos los más ricos.

ORIANA BERNASCONI: Claro.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí se mencionan actores desde la narración que hace cada una de las personas, o que hace la organización, pero lógicamente aparece FARC, aparece el Estado, aparecen paramilitares.

ORIANA BERNASCONI: ¿Y aparecen así genérico: las FARC o aparecen…

Javier: Nombres. ¿Nombres dices?

ORIANA BERNASCONI: ¿Nombres?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, porque puede que no lleguen a identificar.

ORIANA BERNASCONI: No, nombres porque además supongo que adentro del pueblo también había.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no puede que no lleguen a identificar sino el frente, pero no el actor directo. No el actor directo. No hasta allá no se llega porque puede que en la información que tiene la documentación que tiene si tengan algunos elementos que lleguen hasta allá. Por eso esto ha sido tan fundamental o cuando se lo comentamos a la jurisdicción especial de paz, fue tan fundamental. Porque nosotros tenemos un panorama ya por lo menos de que existe información, que lo tiene tal persona, en tal localización, en tal ubicación, que más o menos da cuenta de algunos hechos.

Uno ve, filtra esto por secuestro y le dan más o menos 600 archivos que hablan de secuestro, pero ya llegar a información directa de secuestro pues lógicamente requiere otros filtros. Y yo puedo trabajar con eso. Pero con los casos que está abriendo la jurisdicción que son casos regionales, términos de Urabá, en la zona del Cauca abajo, va a ser mucho más útil. Porque ya hay por lo menos identificadas algunas organizaciones ¿si?

ORIANA BERNASCONI: ¿Tú estás hablando de la base de datos.? ¿No se los archivos?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: De la base. No, de los archivos que están incluidos en la base de datos. Estoy hablando de fuentes de información que están identificadas, porque de 2.043 por lo menos en la zona de Urabá son como unos 80 archivos. Ya tener por lo menos 80 archivos de organizaciones de la sociedad civil es partir de un principio, más el relacionamiento que tiene la jurisdicción, más los archivos de las entidades públicas ¿si?

Entonces, un poco la importancia de eso es, si, además de construir ese panorama general en términos de identificar, de localizar, de caracterizar, nos permite a la vez visibilizar lo que ha documentado la sociedad civil en términos del conflicto, porque para ellos no es esencial únicamente que se conozca el hecho, sino que se reconozca que ellos han sido parte del proceso en términos de denuncia, que es una de las reclamaciones grandes. Y fue un poco el, bueno, ¿qué hacemos con toda esta información? ¿cómo la ponemos a disposición de la sociedad civil? ¿y de las mismas organizaciones? Uno, listo, devolver la misma información que se tiene en el registro a cada una de las organizaciones, cosa que uno lo habla muy fácil, pero después de que tiene un volumen de información grande no es tan fácil.

CECILIA SOSA: Si y además está el problema que vos decías, que no lo usan.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No. Puede que no lo usen, pero listo, por respeto, listo. Nada más con que hubiésemos llegado y confirmado todos tienen. La variación en términos de correos electrónicos y todo, en este momento no es gigantesca, pero si lógicamente tiene unos factores ¿ya? De 2.043 esto lo empezamos en el año 2015 básicamente, 14, el registro.

ORIANA BERNASCONI: Pero todo este proceso de los archivos empezó 6,5 años atrás.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ah no, si. El 2012

ORIANA BERNASCONI: Con la ley de víctimas.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, 2012. Entonces allí hay bastantes enseñanzas. Una de esas enseñanzas es que esas organizaciones sociales de víctimas además de documentar con documentos tradicionales de las fotos, del recorte de periódico, del documento que le enviaron a la defensoría y la respuesta de defensoría, más el volante de la primera marcha que realizan, de la segunda, de la tercera, de las diferentes movilizaciones que el grupo atiende que, que está conformado, además de todo esa información, en algunos casos de organizaciones de víctimas son los diferentes digamos, listados de las víctimas que han llegado a esa organización para ser parte de la organización por el hecho victimizante que puede ser violencia sexual, o puede ser desaparición forzada o puede ser desplazamiento. Entonces llegan a esa organización, entonces hay casos que digamos que pueden tener listados de afiliados.

ORIANA BERNASCONI: De sus miembros.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Porque son los afiliados a su organización. Y de las diferentes acciones, o de los diferentes talleres que ellos mismos realizan en términos de apoyo sicosocial o apoyo jurídico, ahí ya empezamos a ver un poco la variedad que no difiere nada de lo que hay en Chile, es igualito ¿si? Esa variedad es enorme, más las fotografías, más otras cosas. Pero fuera de eso, hay objetos, porque es lógico pensar que una madre tiene el objeto de su hijo ¿si? Más en términos de desaparición forzada. Pero una organización puede que en los mismos procesos de apoyo sicosocial hayan implementado diferentes prácticas, no necesariamente artísticas pero unas prácticas con esas características, a través de las cuáles conforman casi que elementos no solo de denuncia, pero también de sanación.

ORIANA BERNASCONI: Terapéutico.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: ¿Sí? El mismo proceso que se da entre las comunidades. Allí nos dimos cuenta que además de la documentación que tienen en esos archivos, es fundamental sobretodo en términos de construcción de memoria de los territorios, centrarse en la construcción de objetos simbólicos de memoria.

ORIANA BERNASCONI: Eso me imaginaba yo en pueblos indígenas.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Por eso fue que llegamos allá ¿si? Porque igual veíamos que sí, la construcción social del museo, de eso les hablaron hoy un poco, en términos conceptuales se viene haciendo, en términos de las diferentes reuniones con grandes organizaciones de la sociedad civil, con pues la red latinoamericana de centros de memoria, se viene haciendo, de cara a lo que va a ser el museo, pero hay otra parte y es, bueno, yo desde el nivel territorial, desde el nivel regional, en el proceso de construcción de memoria yo como no voy a estar allí, ¿cómo me veo reflejado? Y la parte que se inició de identificación, de esos objetos simbólicos de memoria, da como resultado justamente no solo la riqueza de expresiones porque ya la sabíamos, sino que implementando una metodología que es similar a la de registro, que para eso fue lo que nos sirvió unir las cosas ¿si? Pues es, cada objeto simbólico de memoria que está identificado en este momento está asociado a la organización o la persona que lo produjo ¿cómo está asociado? A través de identificadores únicos. Entonces eso ya es manejo de bases de datos y toda la parte logística, pero ¿para qué? Para no perder rastro ni disociarla, una cosa es los archivos de los objetos ¿si? Y poder hacerles su ubicación territorial y también tener esos contextos que son la misma misión a la cual se ha dedicado la organización.

Y ya después de esto, centrarnos en el objeto, pero el objeto tiene una parte técnica, pero una parte significativa que es lo esencial ¿si? La parte técnica se soluciona, es compleja por la diversidad de técnicas, de materiales, de formatos, ahora les muestro un ejemplo de una galería de memoria que está compuesta por 64 carteles, ¡listo! Escriba 64 carteles, desde el punto de vista técnico. Todos importantes porque son frutos, salvo que lo que importa es de donde sale, son frutos de procesos que se hacen con las organizaciones sociales de víctimas, con las organizaciones de víctimas para reivindicar la memoria, procesos de memoria. Y esa parte de significación pues es lógico que se tenga que dar por parte del mismo productor, o de la misma persona que está haciendo la narración. Por eso hay una parte esencial que es la entrevista que se tiene en términos de la significación del objeto. Que es el valor simbólico en donde allí queda expresado el por qué eso, por qué de esa forma, por qué con ese material, por qué llegaron a eso. Entonces hay cosas muy bellas como los tapices de Mampuján, hay cosas que son muy interesantes, y hasta ahora iniciamos. Esto es un proceso que hasta se está dando. Inició en el 2000, ¡ah no! Este año, más o menos como en marzo.

ORIANA BERNASCONI: Lo de los objetos.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Lo de los objetos, eso si no es, es una metodología que estamos probando. Se tomó como referente, yo no sé si ustedes conocen más o menos el funcionamiento de un museo, pero hay unos programas que manejan las colecciones y todas estas cosas, con unos campos normalizados, se tomó una estructura que es del programa de fortalecimiento de la red de museos del museo nacional, una ficha básica, se ajustó lo mismo que la ficha del registro y se ajustó con esos campos que son de cruce, como que nos permita unir la información. Pero también que nos permita dar cuenta de esos objetos, a que hecho victimizantes y a que procesos de construcción o de reivindicación de procesos de memoria corresponde específicamente. De desaparición o en términos de, que se yo, proceso de paz ¿si?

ORIANA BERNASCONI: ¿Y tú estás ahí en la página?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No. Esto, esto todavía no está disponible. ¿por qué? Porque como les cuento este ejercicio se está empezando a hacer con los mismos equipos regionales. Aplicando una metodología con unas fichas nuevas y todo este cuento.

ORIANA BERNASCONI: ¿Y esto pensado en el museo?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Esto es pensado en museo.

ORIANA BERNASCONI: ¿Pero para ser parte del museo nacional? A eso me refiero.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro, ahora ¿cómo va a ser parte del museo? es el otro reto.

ORIANA BERNASCONI: Primero están catastrando y después van a ver la museografía.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro, porque aquí lo que estamos [haciendo] es identificando, pero haciendo caer en cuenta que estos objetos, estos bienes, no deben salir del territorio.

ORIANA BERNASCONI: Claro.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Porque es en el territorio donde tienen toda la significación, y todo el poder de, un poco sí, el poder de discurso, el poder de contradecir, el poder de reivindicar, y es allí donde tiene su valor. Esto a través de la plataforma virtual del museo puede ser uno de los elementos de cómo se visibiliza, pero también me doy cuenta, requiere características de cómo garantizar la preservación de sus elementos, que todavía no está resuelto, porque institucionalmente tampoco tenemos la capacidad ¿si?

ORIANA BERNASCONI: Claro.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ya allí surgen otros elementos ¿si? No es solo identifique, reconozca, visibilice, haga el énfasis en términos de la importancia de esos procesos de construcción de memoria expresados a través de los diferentes objetos, sino, ¿qué hacemos después con eso?

ORIANA BERNASCONI: Ernesto ¿tienen algún número de cuantos objetos llevan catastrados?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Más o menos en este momento serían como 50, no más. Ahora, identificados preliminarmente con todo el panorama pueden existir muchos más. Lo que pasa es que el proceso es muy complejo, no solo porque requiere la descripción desde el punto de vista técnico, sino otra vez volver a la entrevista personal ¿si?

ORIANA BERNASCONI: Claro

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Porque allí es donde está lo, un poco lo valioso del proceso. Y para eso también es que se está aplicando esta carta de acuerdo del uso de la información que queda registrada en esa ficha y en qué condiciones puede usarse. Sobre todo, cuando por lo menos aquí hay imágenes ¿si? Porque está la foto del objeto. Entonces esa foto del objeto tiene que tener permisos de uso ¿si? Para poder difundir. Entonces si ustedes lo leen es básicamente a nivel de ¿cómo se difunde? Y otro, el contenido de la entrevista, ¿qué características tiene y si está de acuerdo en que aparezca o no nombres de personajes? Que es un poco la enseñanza que viene del registro. Tenemos que achicar unas estrategias, un poco similares, para garantizar que la información que tengamos finalmente se pueda usar.

ORIANA BERNASCONI: Vikki do you want to [ask something]?

VIKKI BELL: Yes, do you want to translate for me? So, gracias Ernesto, entonces entiendo que tienes un papel entre los dos ahora. Entre los archivos y el museo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Exacto. Exactamente.

VIKKI BELL: Y… before you two arrived we were just talking about the tension that you were describing in relation to the idea of memory, so I’m wondering about the tension. You are understanding what this while I’m speaking to you? Oriana can translate.

ORIANA BERNASCONI: Dice que antes de que antes de que nosotros llegáramos tarde. Mil disculpas. Ustedes estaban hablando de una tensión que existía entre ¿about memory?

VIKKI BELL: No lo sé porque then you entered.

ORIANA BERNASCONI: Oh! We interrupted. [Risas]

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: La tensión de la memoria.

ORIANA BERNASCONI: This tension. Memory tension.

VIKKI BELL: Yes. So. But I’m also wondering if there is a tension between your role within the centre, looking after the archives, and the other one of displaying what the museum will have.

ORIANA BERNASCONI: Espera, dice que bueno, tú estabas explicando esa tensión, entonces que nosotros la interrumpimos, entonces si puedes contar cuál es esa tensión, y además se pregunta a partir de eso, si ¿no hay una tensión entre tu rol de resguardar un archivo y poner parte de ese material en *display*, en muestra, por no decir exhibición?

VIKKI BELL: Porque There has been so much careful work with the archives.

ORIANA BERNASCONI: Porque ha habido un trabajo tan cuidadoso con respecto a la formación del archivo.

VIKKI BELL: In term of permission.

ORIANA BERNASCONI: En términos de permiso.

VIKKI BELL: For showing thing. But the museum has a different role. With other audiences.

ORIANA BERNASCONI: Y el museo tiene un rol distinto. Con otras audiencias.

VIKKI BELL: How do you understand this two roles?

ORIANA BERNASCONI: ¿Como entiendes estos dos roles?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si. A ver, retomando un poco. En términos de lo que hablaba de la tensión de las memorias, y es la tensión de las memorias de los diferentes sectores o bien sociales o de las diferentes organizaciones. Entre las mismas organizaciones se generan tensiones en relación con los hechos, que cada uno reconoce ¿si?

Ustedes han oído hablar aquí de mecanismos concretos como son las mesas de participación de víctimas, que están desarrolladas por la ley 1448, que es uno de los espacios de representación a los cuáles llegan las víctimas por hechos victimizantes, las personas o las organizaciones que representan a esas personas. Esas mesas de representación de víctimas funcionan en todos los municipios, a nivel municipal. Y allí, eso tiene un periodo de elección por un año, perdón, dos años. Cada víctima representa por dos años. Es una mesa conformada más o menos por unas diez víctimas del conflicto en cada municipio. Allí se expresan esas tensiones en términos de la lucha por la memoria de lo que puede ellos considerar fundamental en términos de un hecho victimizante como puede ser violencia de género o…

ORIANA BERNASCONI: Perdón, pero es que no habíamos escuchado de estas mesas, entonces, tú estás diciendo qué.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Son mesas de participación.

ORIANA BERNASCONI: Perfecto, y en esos diez miembros, que duran diez años, ahí hay un miembro de los paras, un miembro de los…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no, no, no, de víctimas, participación de víctimas.

ORIANA BERNASCONI: Ya, pero ya. O sea. Víctimas no…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no. El origen de las víctimas puede que sea diferente, pero no se los diferentes actores ¿si? O sea, puede que allí haya víctimas de las FARC, o haya víctimas de paramilitares, o haya víctimas del Estado ¿si?

ORIANA BERNASCONI: Ya, como perpetrador.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No. En su condición de víctima.

ORIANA BERNASCONI: Por eso.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí. En su condición de víctima ¿si?

ORIANA BERNASCONI: Pero es un grupo homogéneo entre ellos, en términos de, no es que tengas a perpetradores y victimas juntos. Son solo víctimas.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, son víctimas.

ORIANA BERNASCONI: Ya, vale.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Y allí hay tensiones en términos de los mismos hechos que han pasado en la región, para los cuáles una cosa es más importante que la otra, o puede que entren en contradicción en términos de los actores del conflicto, en los cuáles se atribuye más o a las FARC, o más al paramilitarismo, o más a crímenes de Estado, que lógicamente en términos de los hechos que se le atribuyen al Estado, como son los más inciertos. Si, pues es lógico que se den por todos lados como uno de los ejes que es más representativo. A eso me refería en términos de las tensiones que generan los mismos procesos de construcción de memoria. Claro.

Hacer informes, yo creo que Andrés les puede comentar un poco más de eso, hacer informes como el de la UP, el del genocidio de la UP no es fácil, no es fácil. Porque allí está el grupo representativo lógicamente que ha venido luchando hace muchísimo tiempo por que se reconozca como crimen de Estado, pero hay diferentes sectores de la misma UP que puede que su interés no sea el mismo. Y en términos de procesos de construcción de memoria eso se ve. Y se ve en todos los sectores, desde los archivos, desde los objetos, desde el mismo museo.

Respondiéndote un poco a esto que, sí, a primera vista podría sonar, pero es que los archivos son una cosa y los objetos son otra. Son lenguajes totalmente diferentes y son sistemas, se requiere clásicos de clasificación que requieren de diferentes practicas ¿si? Pero, aquí yo creo que la unión se da en que es lo que nos interesa, tener unos archivos y un museo ¿que dé cuenta de qué? ¿de procesos consolidados desde el punto archivístico o desde el punto de vista museográfico museológico? ¿O desde el punto de vista de memoria?

O sea ¿cuál es el interés central? Si el interés central son procesos de construcción de memoria, los procesos de construcción de memoria se expresan de diferente forma, y esos lenguajes son los que se tienen que articular, que empezar a unir, y no al contrario tener elementos que son separados, pues es lo que nosotros pensamos. Puede que nos estemos equivocando, puede que la, que esa no sea la vía, pero pensábamos que, si los procesos de articulación de memoria se generan con esa diversidad de lenguajes, que expresan con esa diversidad de lenguaje, en las cuáles no es solo importante el documento como documento o el archivo, es también importante el pendón de la marcha, pero también es importante la fotografía del primer plantón que realizaron las mujeres. Es importante para las madres, tanto tener el documento de la denuncia, como tener este elemento que tiene casi simbólico como el altar que tiene con los objetos de su hijo, que son el retrato, que son el muñeco, que son el carrito.

O sea, hay unos elementos allí que son desde el punto de vista simbólico en términos de construcción e memoria, fundamentales, y lo que creemos nosotros es que se debieran articular. Articular diferentes lenguajes es complicado, pero creo que hay posibilidades de articular lenguajes, y sobre todo en un campo tan rico como es el campo de construcción de memoria histórica ¿si? Por la misma diversidad, porque es que no tiene un solo lenguaje sobre el cual se expresa. Yo no sé si ustedes conocen la…

CECILIA SOSA: Perdón, te interrumpo un minutito. Tengo que salir a hacer un mandado y me voy mañana en la mañana así que no tengo tiempo. Me escapo, sigue el registro de todos mis colegas y…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Cualquier cosa, estaremos atentos.

CECILIA SOSA: Perfecto. [no se entiende 1.52.16] Muchísimas gracias.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: En términos de construcción de memoria y la simbología que se ha construido, y que se ha conformado a partir de las mismas prácticas de las organizaciones. O sea, para las mujeres del Plantón en este momento es fundamental preservar los tapices de Mampuján. ¿Por qué? Porque ellas a partir de esa práctica no solo tienen una práctica en términos de producción, digamos de los telares artística, sino una práctica de sanación para ellas mismas y formas de agrupación. O sea que, los objetos no son simplemente objetos, porque no es el objeto desprovisto de significación y de simbología. No sé, ¿conocen la obra de Erika Diettes?

ORIANA BERNASCONI: Sí, sí. Relicario. O sea, lo vimos en internet.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Que estuvo allá?

ORIANA BERNASCONI: No, no, estuvo en la ESMA.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ah en la ESMA.

ORIANA BERNASCONI: Yo soy de Chile. De la Ceci. Le vi por internet no más.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, yo estuve allá. Y es justamente impactante como a partir de esos diferentes elementos, esos relicarios ya son para cada una de los familiares de desaparecidos que participó en este proceso, tienen una significación diferente. Le da un poder casi que de legitimidad. Y los objetos también contribuyen con esto, porque, o sea, no es en vano que unas mujeres hayan llegado a la conclusión de que a través de la costura lo que hacen es un proceso no solo de reivindicación, sino también un proceso de resistencia, pero un proceso que sigue siendo de reclamación. Pero que también tienen un inmenso proceso en términos de construcción más de reconciliación. O sea, como a partir de todos estos elementos, esto puede estar cargadísimo, ahí los textos de Víctor [no se entiende el apellido del autor que cita 1.54.31.0 ¿Bis?], los de Derrida enseñan muchísimo acerca de esas diferentes acepciones, o estas diferentes percepciones acerca de un mismo objeto.

Y un poco es eso, ahora esto está en etapa hasta ahora experimental, hasta ahora iniciándose. Creo yo que tiene un valor enorme en términos de que es una de las formas que hace más evidente sobre todo ese proceso, no ya como las circunstancias, sino el proceso de construcción de memoria. Y que a través de ese proceso de construcción de memoria no solo se deduce el hecho, sino que hay mucho más recorrido allí.

ORIANA BERNASCONI: Y tu haz, no sé si en este proceso, ¿han recolectado impresiones que tienen los mismos familiares?, quizás probablemente la gente que es propietaria de estos objetos, de ¿que significaría eventualmente para ellas o ellos que estos objetos pasaran al museo de alguna forma? ¿no? No necesariamente con la cosa de, con alguna forma representacional que los…, ¿qué significa para ellos esa transformación a objeto museográfico?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, yo creo que, de hecho, el que hagamos esto es parte de su nivel de reconocimiento. El que pase al museo o no, como lo estamos manejando, también porque ahí hay un grado de responsabilidad. Nosotros no vamos a recoger todos estos objetos e incorporarlos a la colección del museo. No se trata de eso, se trata de que esté allí, que esté preservado, y que en cualquier circunstancia en términos de un guion museográfico pueda ser empleado, con los permisos, con el conocimiento de todos. Pero a ellos les interesa visibilizar, de hecho, hay algunas personas que lo que piden es que se lo donen al museo, cosa que no, pues no es el objetivo.

ORIANA BERNASCONI: Claro, estás generando una expectativa también.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro, claro. Pero de todas maneras si hay un nivel de reconocimiento, ahora, el ¿cómo responder a ese nivel de reconocimiento? es el reto grande, porque también implica tener una plataforma muy robusta para que eso sea posible. Y para que pueda circular, que es, volvemos a lo mismo, aquí hay una plataforma robusta en términos del archivo, pero no hemos garantizado que la información que existe allí de verdad circule, que es un reto enorme.

ORIANA BERNASCONI: Si además con esta idea de museo móvil, que se traslada al terreno.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro, y más desde las organizaciones, o sea ¿qué capacidad real tienen de penetrar en estos ambientes virtuales? Uno lo plantea y dice: “no, esto es muy fácil”. Pero puede que la capacidad real, si, puede que tengan un celular, pero, cómo ese acostumbramiento, llamémoslo así, de acceder a esos medios digitales puede que no sea tan fácil ¿si?

Pero igual son discusiones, son diferentes aspectos que vale la pena como empezar a retomar y ver esto como puede hacerse, de una manera mucho más concreta, más consolidada, y experiencias como estas sí, lógicamente Chile con el Museo de la Memoria ha tratado de hacer algo, sobre todo en términos del uso de tecnología y todo, pero dentro del museo ¿si? Digamos ¿cómo va a estar por fuera? tal implica otras cosas.

ORIANA BERNASCONI: Tengo una pregunta, algo que ha salido aquí mucho, es la naturaleza. Los ríos, la biodiversidad que tienen en términos naturales, nada, como un poco, en tu experiencia, cómo aparece, una pregunta más genérica, de ¿cómo aparece la naturaleza en el conflicto? Hemos escuchado esta noción de la naturaleza como objeto o sujeto de reparación, y también escuchamos que en el museo también un poco eso está recogido con estos tres ejes. Está la tierra, el agua, también hay una referencia a la naturaleza. Pero por ejemplo ahora en el almuerzo también los colegas de Jaime nos explican que no sé, cuando las FARC estaban en un territorio también pasaba que había reservas que eran preservadas justamente porque nadie podía entrar.

JAIME HERNÁNDEZ: Sí, el efecto contrario.

ORIANA BERNASCONI: Claro, exactamente. Entonces, nada, quería como si nos puedes contar cuál es tu, nos parece que es algo que es súper transversal en todas las conversaciones que hemos tenido, y que en el fondo esto no es, esto ha afectado la tierra, ha afectado la ecología, esto es una cosa con una visión mucho más de, y cómo… nada, eso, una reflexión sobre…un poco como aparece en el archivo quizás la naturaleza, no sé cómo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Pues yo creo que aparece a partir de las afectaciones que le hizo el conflicto a el territorio, a los diferentes elementos que son como aglutinadores del territorio. Bien desde un centro poblado o lo que son las áreas rurales. Y uno de los grupos que más reivindica el territorio como víctima pues lógicamente son las comunidades indígenas por su lógica de conjunción, de interacción específica con la tierra. Y esa reclamación del territorio como víctima creo que ellos la tienen muy clara en términos no solo de que le ha hecho al territorio la violencia, sino ¿cuáles son las reivindicaciones que requiere el territorio para poder ser resarcidas? O sea, no se quedan únicamente en ¿qué es? ¿cuál es el hecho? Sino bueno, ¿esto como se va a poder revertir? Y esos conceptos son, vale la pena que miren a ver si pueden conseguir el informe de comunidades indígenas que se presentó…

ORIANA BERNASCONI: ¿Del centro?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ante la jurisdicción especial de paz y el informe del centro. El informe nacional de pueblos indígenas. Ese ya se presentó, no sé si tuvieron oportunidad de hablar con Patrick Morales, ¿no estuvo? ¿en ninguna de las? Vale la pena, o pues que tengan contacto con él, sobre todo si…

[Voz indistinguible interrumpe]: ¿Quién?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Patrick Morales. Es una de las personas que más ha trabajado con comunidades indígenas, de hecho, un poco lo que hemos hecho nosotros con comunidades indígenas. De hecho, un poco lo que hemos hecho nosotros con comunidades indígenas ha sido en asocio con él, y ha tenido un desarrollo bastante bueno, en términos no solo de colocar al territorio como víctima, y de las reivindicaciones que se están pidiendo en el informe nacional de pueblos indígenas.

ORIANA BERNASCONI: ¿Y hay algún archivo de esto que hemos estado hablando?, que sea, que esté basado en, que no implique humanos digamos, que el caso sea…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, pero vamos a buscar.

[Risas]

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Te lo vamos a buscar a ver sí. No, pero que se haya generado en términos de no. Tu puedes encontrar asociaciones, puedes encontrar en los archivos por lo menos, pero ya mirándolo a nivel territorial, de San Carlos, de Ituango, de toda esta zona, que tiene que ver con la represa de Ituango, como está siempre presente la reivindicación en términos de lo que estaba haciendo la represa, o en términos del Caribe colombiano, en términos de las grandes plantaciones bananeras, o de las explotaciones de carbón, pero todo eso lo tienen que deducir.

Puede que haya documentación que narre acerca de los hechos, pero no que haya un archivo consolidado en términos de un caso específico. No, eso si no. Serían interesantísimo, pero no creo que lo encontremos, así como, o como encontrar un archivo que diga: “Graves violaciones de derechos humanos. Aquí están todas”.

ORIANA BERNASCONI: Sí, sí, sí. Están entreverados con.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, pero esa visión territorial y lo otro es, en términos de lo que se está haciendo con museo con lugares de memoria ¿si? Y es justamente el como esos lugares siguen teniendo representación para no solo, el hecho que sucedió allí, sino más en términos de cómo se reivindica…

ORIANA BERNASCONI: Resarcir.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No solo el lugar, sino a la comunidad que vivía allí.

ORIANA BERNASCONI: Ya, claro. Que es su guardiana ¿no?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, exacto.

ORIANA BERNASCONI: ¿Y tú qué esperas del museo?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: En primer lugar, que se acabe de construir.

[Risas]

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Que sea una realidad. Y en segundo lugar que tenga algún nivel de sostenibilidad, que creo que es el reto más enorme que tiene en este momento. Porque el discurso como ves listo, está, hay una cosa que es consolidada porque vienen trabajando hace muchísimo tiempo, pero garantizar sostenibilidad de un proceso como esto…

ORIANA BERNASCONI: ¿Económica dices tú?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Claro, no solo económica, sino a futuro. O sea, esto requiere gente, requiere recursos, requiere mantenimiento.

ORIANA BERNASCONI: Un equipo.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Requiere equipo, requiere medios de difusión, de educación para que esto sirva o si no se queda. Entonces, y el reto es enorme sobre todo en términos de lo que viene, bueno después de construido. Y ustedes conocen el proyecto arquitectónico, es un proyecto arquitectónico ambicioso que le da un nivel de significación e impacto en la ciudad en términos de memoria. Pero garantizar que eso se pueda seguir sosteniendo, y más con…

VIKKI BELL: ¿La gente tiene que pagar para entrar?

ORIANA BERNASCONI: Es gratis.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, la visión es que sea gratuito. Todas las proyecciones dicen que sea gratuito. Ahora, eso requiere otros esfuerzos a nivel de educación, a nivel de pedagogía. Tu estuviste reunida con las personas del museo y ves que a nivel de lo que ha sido por lo menos por lo menos la apuesta de la FILBo y la apuesta de Medellín de la feria del libro, la programación académica es tan, tan robusta como la propia exposición. Porque es a partir de la programación académica como se generan estos circuitos no solo de participación de las comunidades de allí mismo, sino de las diferentes expresiones de las organizaciones, o los diferentes actores que tienen como tema central el conflicto que no han desarrollado, los grupos de teatro, de los diferentes performances.

ORIANA BERNASCONI: Y tienes algo, ya última pregunta. Qué en tu visión, ¿que podría hacer el museo en el postconflicto que no ha logrado hacer el archivo?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, yo creo que posicionar la memoria como un tema de debate público, como bien público. O sea, sería un reto de, qué está más allá del propio hacer, es cómo lograr de verdad el poder traspasar esas fronteras que son casi que muy cerradas, de núcleos cerrados, volverlo si, volverlo un elemento no solo de debate público, sino como, Gonzalo es el que utiliza el término de la memoria como bien público.

ORIANA BERNASCONI: ¿Sánchez?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, Gonzalo Sánchez. Y creo que sí, es uno de los retos más grandes y más en este momento.

ORIANA BERNASCONI: Bien público, bien común, ¿no? de todos.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Si, exacto. Como bien común. O sea, si algo de eso se logra, eso sería. Ahora, se tiene posibilidades, pero, también hay unas adversidades que hacen que las cosas no se vean como tan fáciles de lograr, más en estas coyunturas. Ustedes han pasado por problemas similares [risas].

ORIANA BERNASCONI: Sí, sí, no, no y se va para atrás. Cuando uno piensa que tiene terreno.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, nosotros creíamos que íbamos más adelante, pero resulta que ahora, uno se da cuenta nada más que con una directriz como que, el centro por lo menos no tenga director en un buen espacio de tiempo, con eso neutraliza muchísimo. Y así funcionan el Estado.

ORIANA BERNASCONI: Por ejemplo, la comisión de verdad, la información que vaya a reunir, ¿va a pasar al archivo o va a ser secreta?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, no, los acuerdos dicen que las conclusiones de la comisión de esclarecimiento de la verdad se deben incorporar al museo, eso es lo que dicen los acuerdos.

ORIANA BERNASCONI: A ya, de los informes.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, no, no solo el informe sino, como las conclusiones deben ser parte del guion, del guion del museo. Eso es lo que dicen…

ORIANA BERNASCONI: Que son conclusiones que son como los lineamientos, esos típicos que hacen al final como de política

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Exacto. ¿Nosotros que estamos haciendo desde el punto de vista de, la comisión, la jurisdicción [especial para la paz] y la unidad de búsqueda mostrándoles la importancia de que ellos desde ya tomen la determinación de a dónde van a ir sus archivos. No solo los archivos que están produciendo, sino todo lo que recogen las conclusiones, y cómo van a ser públicas de una vez porque lo decía alguna vez, para que no pase lo que pasaba en Guatemala que simplemente la ONU coge los contenedores, se los lleva y hasta dentro de 50 años los puede ver.

ORIANA BERNASCONI: Claro, lo que pasa en Chile.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Sí, exacto.

ORIANA BERNASCONI: Por eso estaba haciendo una pregunta, por que…

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, y eso no está solucionado, y ojalá los mecanismos lo solucionen con anticipación.

ORIANA BERNASCONI: Exacto. Sí, porque en Chile a las comisiones se les puso el embargo, o sea a la comisión de prisión política y tortura se le puso el embargo cuando se estaba haciendo la ley de reparación, o sea, luego de haber hecho el registro, no antes de hacer el registro.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Exacto. Sí, aquí en los acuerdos y en la reglamentación de cada uno de los mecanismos quedó establecido que cada uno de los mecanismos determina que va a pasar con sus archivos y que va a pasar con la información. Eso sí quedó establecido.

ORIANA BERNASCONI: Ah, en el camino. No está claro entonces.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: No, pero igual ellos no han tomado determinación.

ORIANA BERNASCONI: La decisión.

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: O sea la decisión la pueden tomar cada uno de los mecanismos, de hecho, la jurisdicción puede que lo que piense es que pase algo el archivo del centro de memoria, pero igual no sabemos si el centro de memoria va a seguir. [Ríe] Tensionante.

ORIANA BERNASCONI: Claro.

VIKKI BELL: Bueno.

JAIME HERNÁNDEZ: Muy bien.

ORIANA BERNASCONI: Fantástico. ¿A ver tu pulsera? ¿qué dice?

ERNESTO JAMES SÁNCHEZ: Ah, estas son de las viejas de PNUD.

ORIANA BERNASCONI: ¿De PNUD?

Se termina la entrevista

\* \* \* \* \*